



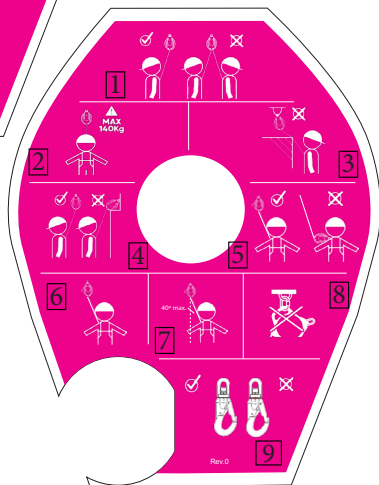
WARNING

Activities that involve the use of this equipment are considered high risk, the user is responsible for their actions.

Before using the equipment, you must:

- Read the instructions carefully.
- Have adequate training for the activities.
- Be aware of your capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involve.

	Peligro/Warning		Fecha fabricación/Manufacture date		Leer instrucciones/Read instructions
	Peligro de muerte/Death risk		Número de serie/Serial number		Normativa/Regulations
	Información de uso/ Use information		Consultar tabla/Check chart		CMU/WLL
	Longitud/Length		LOT	Lote/Batch number	



Modelo	EN 360:2023	EN 1496:2017	CE	(m)
ANRW-250	✓	✓	CE 2233	20

Tab. 1

Ref.: MI 621004

ANRW-250

V.00

2 / 48

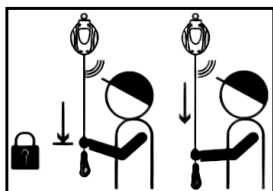


Fig. 1

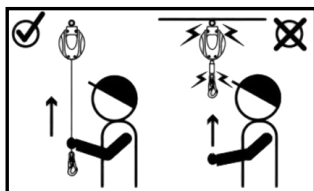


Fig. 2

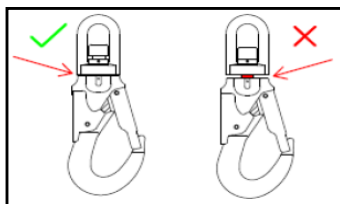


Fig. 3

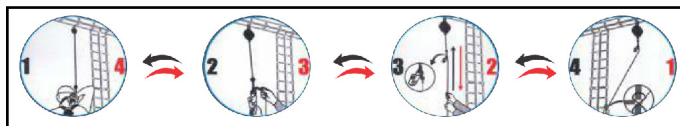


Fig. 4

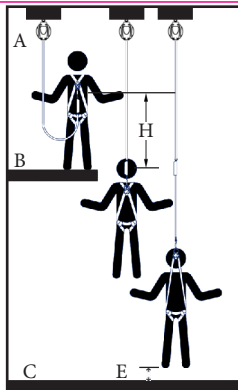


Fig. 5

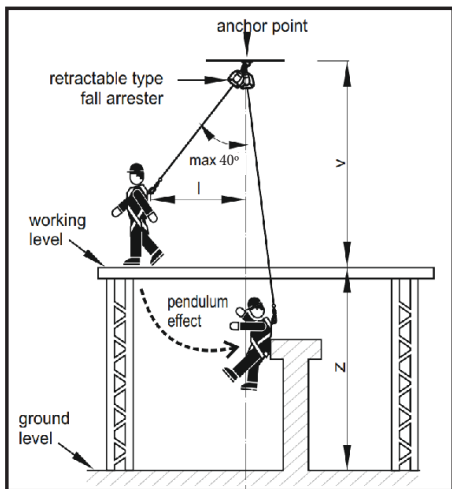


Fig. 6

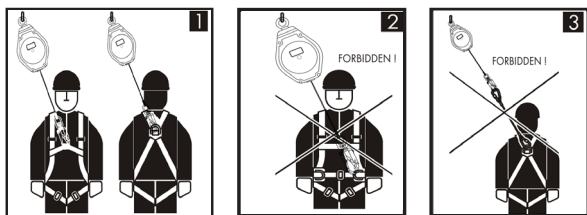


Fig. 7

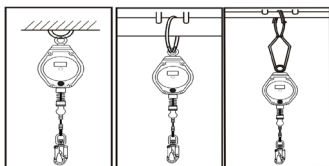


Fig. 8

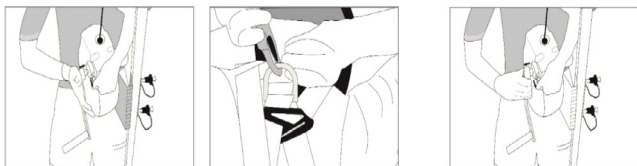


Fig. 9

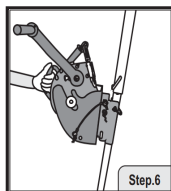
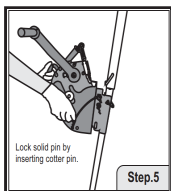
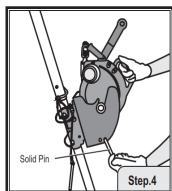
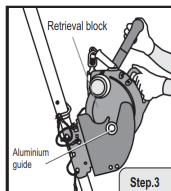
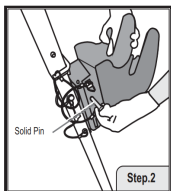
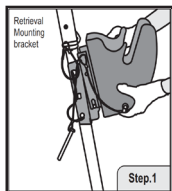


Fig.10





Este manual explica cómo utilizar correctamente su equipo. Solo se presentan algunos usos y técnicas. Las señales de advertencia le informan de algunos riesgos potenciales relacionados con el uso de su equipo. Las actividades en altura conllevan riesgos graves no descritos en este manual, en el que cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, de su seguridad, de sus acciones y de las consecuencias de las mismas. Si no acepta esto o no entiende este manual, no utilice el equipo. Contacta con Accessus si tienes dudas o dificultades de comprensión.

La declaración de conformidad se puede encontrar en el siguiente enlace: www.accessusgroup.com

DESCRIPCIÓN

El ANRW-250 es un dispositivo anticaídas retráctil con función de autobloqueo, dispositivo de tensión automática y retorno retráctil de la cinta. Ha sido diseñado conforme a la norma EN 360:2002 sobre dispositivos anticaídas retráctiles y a la norma EN 1496:2017 clase B sobre dispositivos de elevación para rescate, y está clasificado como EPI (Equipo de Protección Individual) según el Reglamento (UE) 2016/425.

Está diseñado para ser utilizado como parte de un sistema completo de protección personal contra caídas. Cualquier otro uso no descrito en este manual no está aprobado por el fabricante y podría provocar lesiones graves o la muerte. El ANRW-250 es un equipo de protección para una sola persona.

1-Especificaciones técnicas

- Longitud máx. de extensión del producto: 20 m
- Resistencia estática: >12 kN
- Fuerza de impacto dinámica: 4 kN
- Distancia de detención H (Fig.5): 1,25 m
- Carga máxima de servicio (incluidas herramientas): 140 kg
- Diámetro del cable: 4,8mm

NOMENCLATURA

1. Uso exclusivamente para una persona
2. Carga máxima nominal
3. Advertencia de riesgo de cortar el cable si se utiliza el retráctil en una esquina
4. Prohibición de usar el dispositivo retráctil en una esquina
5. Orientación del anticaídas retráctil
6. Posición del punto de anclaje
7. Ángulo máximo permitido desde la vertical
8. Prohibido fijar el dispositivo a un punto de la estructura mediante el asa de transporte
9. Comprobación del mosquetón; si la banda de color rojo está expuesta, retirar el retráctil de servicio inmediatamente
10. Fabricante y referencia del fabricante

INSTRUCCIONES ANTES DE CADA USO

Antes de cada uso, la persona que vaya a utilizar el anticaídas debe realizar un examen visual minucioso de los elementos del dispositivo: mosquetón de conexión, asa, cable de trabajo (en toda su longitud), verificando posibles defectos mecánicos, químicos o térmicos.

Suspenda el anticaídas retráctil verticalmente y tire del cable lentamente. Inspeccione el cable de acero en busca de cortes, dobleces, hilos rotos, salpicaduras de soldadura, corrosión, zonas con contacto químico, etc. (ver Fig.1).

El usuario debe comprobar el funcionamiento del retráctil tirando dinámicamente del cable. El cable debe bloquearse y detener la extracción. Al soltar el cable, el retráctil debe recogerlo. Tenga cuidado de no dejar que el cable se retraiga a gran velocidad, ya que puede dañar los componentes internos (ver Fig.2).

Verifique que los componentes del conector estén en buen estado. Accione el gatillo del mosquetón para comprobar su correcto funcionamiento. Revise el mosquetón giratorio con indicador de caída. Si la banda roja está visible, retire inmediatamente el dispositivo de servicio (ver Fig.3). Durante el uso, el anticaídas debe protegerse del contacto con aceites, ácidos, disolventes, bases, fuego abierto, proyecciones de metal caliente y bordes afilados.

En estructuras de celosía, evite que el cable se entrecruce entre los elementos de la estructura.

Debe evitarse su uso en ambientes polvorientos o grasientos.

El uso del anticaídas como parte de un sistema anticaídas debe ser compatible con las instrucciones del sistema anticaídas y con las normas aplicables.

CONFIGURACIONES DEL PRODUCTO

El sistema personal de detención de caídas consiste en un punto de anclaje, un conector, una línea de vida autorretráctil y un arnés anticaídas completo.

Todos los componentes y partes mencionadas serán suministrados por el fabricante.

Requisitos del punto de anclaje estructural:

El anticaídas debe conectarse mediante un conector conforme a EN362 a un dispositivo de anclaje conforme a EN795, situado por encima del lugar de trabajo y con una resistencia estática mínima de 15 kN.

La forma del punto de anclaje debe impedir una desconexión involuntaria del dispositivo. Se recomienda utilizar un punto de anclaje certificado y marcado conforme a EN795 (ver Fig.8).

Arnés: El mosquetón del cable de trabajo debe conectarse al punto de anclaje frontal o dorsal del arnés integral.

El arnés integral debe cumplir con EN361. Consulte su manual de instrucciones (ver Fig.7). Está totalmente prohibido conectar el anticaídas al cinturón de posicionamiento.

También está prohibido añadir cualquier elemento adicional



ES

entre el mosquetón del cable y el punto de anclaje del arnés, salvo los recomendados por el fabricante. Proteja siempre la compuerta del mosquetón contra aperturas accidentales mediante su sistema de bloqueo.

FUNCIONAMIENTO Y USO

Fije el dispositivo anticaídas retráctil a un punto de anclaje adecuado situado por encima del usuario. Está prohibido utilizar el dispositivo por debajo de ese punto de anclaje. Solo debe emplearse en factor de caída 0.

Conecte el mosquetón de seguridad autoblocante situado al final de la línea al punto de anclaje del arnés.

Es responsabilidad del usuario aplicar técnicas de protección adecuadas.

El uso incorrecto del producto implica asumir todos los riesgos y responsabilidades por daños, lesiones o muerte durante o después del uso.

REQUISITOS DEL LUGAR DE TRABAJO

La distancia libre bajo el nivel de trabajo debe ser al menos de 4,25 metros, y el anticaídas solo debe usarse en dirección vertical. Durante el movimiento del trabajador, se permite una desviación del cable respecto a la línea vertical de hasta 40° (ver Fig.6).

Dirección de uso: El ángulo máximo permitido es de 40°. No trabajar en dirección horizontal.

Funcionamiento normal: En caso de caída, el sistema de frenado sensible a la velocidad se activará, deteniendo la caída y absorbiendo la mayor parte de la energía generada.

Cálculo de la altura de trabajo: Altura mínima requerida bajo los pies de un usuario de 140 kg:
Distancia de detención (H): 1,25 m
Altura máxima del usuario (A): 2 m
Margen de seguridad adicional (E): 1 m
Altura mínima requerida = A + H + E = 4,25 m (ver Fig. 5)

RECUPERACIÓN DEL USUARIO TRAS UNA CAÍDA

Una vez detenida la caída, el usuario permanecerá suspendido hasta ser rescatado a un lugar seguro o al suelo.

El procedimiento de rescate debe realizarse con rapidez. Para liberar el mecanismo de freno, la persona suspendida debe elevarse ligeramente, de modo que el cable retroceda un poco hacia el mecanismo.

Entonces el cable podrá extraerse nuevamente, permitiendo efectuar el rescate.

El método y destino del rescate deben establecerse durante una evaluación previa al uso.

El usuario no debe permanecer suspendido durante largos periodos.

Para activar el mecanismo de rescate:

Tire hacia afuera/arriba del botón de bloqueo y manténgalo.

Empuje la manivela hacia el cuerpo del dispositivo para activar el mecanismo. Alinee los engranajes si es necesario girando la manivela ligeramente.

Suelte el botón de bloqueo y asegúrese de que quede encajado en la ranura.

Intente tirar de la manivela lejos del cuerpo del dispositivo para confirmar que el engranaje está bloqueado.

Gire la manivela media vuelta hacia arriba para desactivar el freno anticaídas.

El usuario puede ahora ser elevado o descendido hasta un lugar seguro.

Modo anticaídas: Verifique que el dispositivo está en modo anticaídas: el cable entra y sale libremente y la manivela no gira.

Si no es así, tire del botón junto al eje de la manivela y empuje el eje hacia adentro hasta que el anillo verde desaparezca completamente (ver Fig. 9).

Suelte botón y eje; el anillo verde debe seguir invisible. Conecte el mosquetón del cable al punto dorsal o esternal del arnés y el usuario podrá moverse.

Modo rescate: Si la persona no puede ascender por sus propios medios: Tire del botón junto al eje de la manivela y al mismo tiempo extraiga el eje hasta que aparezca el anillo verde (ver Fig.9). Suelte ambos; el anillo verde debe permanecer visible. Despliegue la manivela y gírela. Para descender: giro antihorario. Para elevar: giro horario

REPARACIÓN

Nunca intente abrir la carcasa del dispositivo.

Si está dañada, no proporcionará un nivel adecuado de protección y debe ser sustituida o reparada inmediatamente. No utilice un producto dañado.

No utilice el dispositivo si la línea retráctil presenta cortes o daños.

La reparación solo está permitida si la realiza el fabricante o un centro autorizado y competente aprobado por él.

INSPECCIONES PERIÓDICAS

Cada 12 meses, el anticaídas debe retirarse del servicio para que el fabricante o su representante certificado realicen una inspección detallada.

Durante esta inspección se determinará el tiempo de uso permitido hasta la siguiente revisión.

El resultado debe registrarse en la Hoja de Inspección.

RETIRADA DEL SERVICIO

El dispositivo debe retirarse inmediatamente cuando exista cualquier duda sobre su estado.

No podrá utilizarse de nuevo hasta que el fabricante o su representante lo confirmen por escrito tras una inspección completa.

El dispositivo debe ser retirado del servicio sin excepción si ha detenido una caída.

Cualquier reparación debe realizarla únicamente el fabri-



cante o un representante certificado.

INSTALACIÓN DEL BLOQUE DE RESCATE EN UN TRIPODE

Coloque el soporte de montaje del bloque en la pata del tripoде e inserte el pasador guía en la ranura (ver Fig.10). Inserte el bloque en el soporte guiado por las guías laterales. Bloquee el ojo de anclaje con el soporte mediante el pasador. Asegure el pasador con una chaveta. El bloque de rescate queda listo para su uso.

VIDA ÚTIL

El equipo puede utilizarse durante 10 años desde su primer uso, más 2 años de almacenamiento previo.

Los equipos metálicos tienen vida útil ilimitada. La vida útil real depende de factores como: intensidad y frecuencia de uso, entorno, competencia del usuario, almacenamiento y mantenimiento.

Los equipos textiles tienen una vida útil estimada de 12 años desde la fabricación (2 de almacenamiento + 10 de uso).

PRINCIPIOS ESENCIALES DE USO DEL EPI CONTRA CAÍDAS EN ALTURA

- El EPI solo debe ser utilizado por personas formadas y competentes.
- No debe ser utilizado por personas con condiciones médicas que pongan en riesgo su seguridad.
- Debe existir un plan de rescate.
- Prohibidas alteraciones sin autorización escrita del fabricante.
- Reparaciones solo por fabricante o representante certificado.
- No usar el EPI fuera de sus límites ni para usos no previstos.
- El EPI debe ser de uso personal.
- Verificar compatibilidad de los componentes antes de cada uso.
- No combinar equipos que interfieran entre sí.
- Realizar una inspección previa al uso obligatoria.
- Revisar daños, desgaste, corrosión, abrasión, cortes, fallos del retráctil, cable, freno, carcasa o conectores.
- Realizar inspecciones periódicas esenciales.
- Comprobar legibilidad del marcado.
- Si el producto se vende fuera del país, debe acompañarse con instrucciones en el idioma correspondiente.
- Retirar del servicio ante cualquier duda.
- Solo un arnés integral EN361 es válido para sistemas anticaídas.
- Usar únicamente puntos "A" para conexión anticaídas.
- El punto de anclaje debe colocarse por encima del usuario y minimizar la distancia de caída.
- Verificar espacio libre necesario bajo el usuario antes

de cada uso.

- Tener en cuenta riesgos: aristas vivas, abrasión, corrosión, temperaturas extremas, agentes químicos, electricidad, efecto péndulo.
- Transportar el EPI protegido en bolsa o maleta adecuada.
- Limpieza: productos textiles con detergente suave; partes plásticas solo agua; secado natural; piezas metálicas pueden lubricarse ligeramente.
- Almacenamiento protegido de luz, humedad, temperaturas extremas, sustancias corrosivas.
- La tarjeta de identificación debe completarse por personal competente antes del primer uso y mantenerse durante toda la vida del equipo.
- No usar el equipo sin tarjeta de identificación.



EN

This manual explains how to properly use your equipment. Only some uses and techniques are presented. The warning signs inform you of some potential risks related to the use of your equipment. Activities at height involve serious risks not described in this manual, in which each user is responsible for the management of such risks, their safety, their actions and the consequences thereof. If you do not accept this or do not understand this manual, do not use the equipment. Contact Accessus if you have any doubts or difficulties of understanding.

The declaration of conformity can be found at the following link: www.accessusgroup.com

DESCRIPTION

The ANRW-250 is a retractable type fall arrest device with self-locking function, automatic tensioning device and retractable belt return. It has been designed according to the EN 360:2002 standard on retractable anti-fall devices and EN 1496:2017 class B standard on rescue lifting devices and is classified as PPE (Personal Protective Equipment) according to EU Regulation 2016/425. It is designed to be used as part of a complete personal fall protection system. Any other use not described in this manual is not approved by the manufacturer and could result in serious injury or death. The ANRW-250 is a one-person protection.

1-Technical specifications

- Max. length product extension: 20 m
- Static force: >12kN
- Dynamic impact force: 4kN
- H arrest distance (Fig. 5): 1.25m
- Rated service load (including tools): 140kg
- Diameter of the wire: 4.8mm

NOMENCLATURE

1. Use exclusively for one person
2. Rated maximum load
3. Warning of the risk of cutting the cable if the retractable is used in a corner
4. Prohibition of using the retractable device in a corner
5. Orientation of the retractable fall arrester
6. Position of the anchor point
7. Maximum angle allowed from the vertical
8. It is forbidden to fix the device to a point of the structure by means of the carrying handle
9. Check the carabiner; if the red band is exposed, remove the service retractable immediately
10. Manufacturer and manufacturer reference

INSTRUCTIONS BEFORE EACH USE

Before each use, a person who is going to use the fall arrester, shall a close visual examination of the retractor's

elements: cover snap hook, handle, working cable (entire length), must be carried out in respect of mechanical chemical and thermal defects.

Suspend the retractable fall arresters vertically, pull the cable slowly. Inspect the steel wire rope for cuts, kinks, broken wires, weld splashes, corrosion, chemical contact areas, etc. (see Fig.1). The user has to check the retractor functioning by dynamic pulling the working cable. The cable should block and stops pulling out. After releasing the cable, the retractor should pull in the cable. Be careful to not let the cable retract at high speed, which can damage the internal parts of the equipment. (see Fig.2)

Verify that the connector components are in good condition without damage. Operate the safety carabiner trigger to verify that it is working properly. Check the rotating safety carabiner with drop indicator ring. If the red band is exposed, remove the service retractable immediately (see Fig.3). During use the fall arrester should be protected from a contact with oils, acids, solvents, basics, open fire, hot metal drops and sharp edges. During working on the lattice constructions we should avoid interleaving the working cable between the individual construction elements. We should avoid using the device in the dust laden and greasy environment. Using the fall arrester, in connection with fall arrest system, must be compatible with manual instructions of the fall arrest systems and obligatory standards.

PRODUCT CONFIGURATIONS

The personal fall arrest system consists of an anchor point, a connector, a self-retracting lifeline and a full-body harness. All the above components and parts will be supplied by the manufacturer.

Requirements of the structural anchor point:

The fall arrester must be connected with a connector conforms to EN362 to an Anchor device, conforms to EN 795 and should be situated above the job place and have static resistance min. 15KN. The shape of the structural anchor point should not let self-acting disconnection of the device. It is recommended to use certified and marked structural anchor point complied with EN 795 (see Fig.8)

Harness: The working cable snap hook must be connected to front or back attachment point of full body harness. The full body harness must conform to EN361. Refer to its instruction for use (see Fig.7). It is strictly forbidden to connect the fall arrester to the work positioning belt. It is strictly forbidden to add any additional element between the working cable snap hook and attachment point of harness, apart from recommended by manufacturer. Always protect the gate of the snap hook against accidental opening with locking gear.



OPERATION AND USE

Attach the retractable type fall arrest devices to a suitable anchor point above the user. It is forbidden to use the fall arrester device under that point. Only use for fall factor 0. Connect the self-locking safety hook at the end of the lifeline to the hitch point on the harness. It is your responsibility to have adequate protection techniques and methods. If you use our products incorrectly, you assume all risks and responsibilities for any damage, injury or death that occurs during or after use.

WORKING PLACE REQUIREMENTS

Free distance below the working level has to be at least 4,25 m and the fall arrester should be used in vertical direction only. During moving of the worker the working cable deflection from the vertical line up to 40° is allowed (see Fig.6).

Directions of use: Maximum angle the user is allowed to move is 40°. Do not work in horizontal direction.

Normal operation: If a fall occurs, a speed sensing brake system will activate, stopping the fall and absorbing most of the energy created.

Calculation of working height: Calculating the minimum height required under the feet of user with a mass of 140kg:
Arrest distance (H): 1.25m
Maximum height of a user (A): 2m
Additional Safety Clearance (E): 1m
Minimum height required = A+H+E = 4.25m (see Fig.5)

RETRIEVING THE USER AFTER A FALL

Once a fall has been arrested, the user will remain suspended until rescued to a safe platform or the ground. It is important that the rescue procedure is carried out quickly after a fall.

In order to release the fall arrest brake mechanism, the suspended person must be raised, allowing the rope to retract a little way into the retrieval. The rope can then extract from the unit, allowing the user to be rescued to a safe place.

The retrieval destination and the manner of retrieval must be determined during a pre-use assessment. The user must not be left suspended for extended periods of time. The retrieval mechanism may be engaged to retrieve the user.

1. Pull out/up and hold locking Button. Push Handle into body to engage mechanism. Align gears if necessary by slight rotation of Handle.
2. Release locking Button. Ensure it seats within the slot.
3. Attempt to pull Handle away from the body of the unit to check gearing is locked in position.
4. Rotate Handle up half a turn to disengage Fall Arrest brake.

5. The User can now be Raised or Lowered to safety.

Use in fall arrest mode: Make sure that the fall arrester is in fall arrest mode: the wire rope reels in and out, the handle does not rotate. If it is not the case, pull the button located next to the rotation axis of the handle and bring the rotation axis in until the green ring is totally invisible (see Fig.9). Release both the button and the axis; the green ring should remain invisible. Attach the connector situated at the end of the wire rope to an attachment point (dorsal or sternal) of the harness (see Fig.9). The operator can move.

Use in rescue mode: The person attached to the wire rope of the fall arrester is unable to climb back up by his/her own means. Pull the button located next to the rotation axis of the handle and at the same time, pull the rotation axis until the green ring appears (see Fig.9). Release both the button and the axis; the green ring should remain visible. Unfold the handle and rotate the crank. To take the operator down the confined space: rotate the crank anti -clockwise. To take the operator back up: rotate the crank clockwise.

REPAIR

Never attempt to open the casing of the block. If the block becomes damaged, it will not provide optimum level of protection, and therefore should be immediately either replaced or repaired. Never use a damaged product. Also never use if the retractable lanyard also shows of cuts or damage. Repair is permitted only if it is either done by the manufacture, or by a competent authorized repair center or individual approved by the manufacture.

PERIODIC INSPECTIONS

After each 12 months of utilization the fall arrester must be withdrawn from use to carry out manufacturer's detailed inspection. The inspection must be carried out by the fall arrester's manufacturer or his certified representative only. During this inspection will be established admissible time of the fall arrester use till next manufacturer's inspection. The result of inspection must be recorded in the Inspection Sheet.

WITHDRAWN FROM USE

The fall arrester must be withdrawn from use immediately when any doubt arise about its condition for safe use and not used again until confirmed in writing by device manufacturer or his certified representative after carried out the detailed inspection. The fall arrester must be withdrawn from use immediately and sent to the device manufacturer of his certified representative to carry out detailed inspection when it has been used to arrest a fall. Any repair or service operation shall only be carried out by fall arrester manufacturer or his certified representative.



INSTALLATION OF RETRIEVAL BLOCK ON TRIPOD

Place the retrieval mounting bracket on the tripod leg and insert the guiding pin into the slot (see figure 10). Insert retrieval block in bracket guided by aluminum guide provided on both side of retrieval. Lock the anchorage eye with bracket followed by solid pin. Lock solid pin from other end by inserting cotter pin. Now the retrieval block is ready to be used on tripod.

USEFUL LIFE

The equipment can be used for 10 years, counted from the first use, plus 2 years of previous storage. Metallic equipment has an unlimited service life. The actual shelf life is influenced by a variety of factors such as: the intensity, frequency and environment of use, the competence of the user, how well the product is stored and maintained, etc. The estimated service life of textile equipment is 12 years from the date of manufacture (2 years of storage and 10 years of use).

THE ESSENTIAL PRINCIPLES OF USE OF PPE AGAINST FALLS FROM A HEIGHT

- Personal protective equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
- Personal protective equipment must not be used by a person with a medical condition that could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.
- A rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.
- It is forbidden to make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent.
- Any repair shall only be carried out by the equipment manufacturer or his certified representative.
- Personal protective equipment shall not be used outside its limitations or for any purpose other than that for which it is intended.
- Personal protective equipment should be a personal issue item.
- Before use ensure the compatibility of items of equipment assembled into a fall arrest system. Periodically check connecting and adjusting of the equipment components to avoid accidental loosening or disconnecting of the components.
- It is forbidden to use combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
- Before each use of personal protective equipment it is obligatory to carry out a pre-use check of the equipment to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly before it is used.
- During pre-use check it is necessary to inspect all elements of the equipment for any damages, excessive wear,

corrosion, abrasion, cutting or incorrect acting, especially in retractable fall arresters cable or webbing, retractor and brake proper acting, casing, connector.

- Regular periodic inspections are essential for equipment maintenance and for the safety of the users, which depends upon the continued efficiency and durability of the equipment.

- During periodic inspection it is necessary to check the legibility of the equipment marking.

- It is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.

- Personal protective equipment must be withdrawn from use immediately when any doubt arises about its condition for safe use, and not used again until confirmed in writing by the equipment manufacturer or his representative after carrying out the detailed inspection.

- A full body harness conforming to EN 361 is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system.

- In a full body harness use only attaching points marked with the big letter "A" to attach a fall arrest system.

- The anchor device or anchor point for the fall arrest system should always be positioned, and the work carried out in such a way as to minimize both the potential for falls and potential fall distance. The anchor device or point should be placed above the user. The shape and construction of the anchor device or point should not let self-acting disconnecting of the device.

- It is obligatory to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of using the fall arrest system, so that in the case of a fall there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path. The required value of the free space should be taken from the instruction manual of the used equipment.

- There are many hazards that may affect the performance of the equipment and corresponding safety precautions that have to be observed during equipment utilization, especially trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges, any defects like cutting, abrasion, corrosion, climatic exposure, pendulum falls, extremes of temperature, chemical reagents, electrical conductivity.

- Personal protective equipment must be transported in a package such as a bag made of moisture-proof textile, foil bag or cases made of steel or plastic to protect it against damage or moisture.

- The equipment can be cleaned without causing adverse effect on the materials used in the manufacture of the equipment. For textile products use mild detergents for delicate fabrics, wash by hand or in a machine and rinse in water. Plastic parts can only be cleaned with water. When the equipment becomes wet either from being in use or from cleaning, it shall be allowed to dry naturally and kept away from direct heat. In metallic products some mechanical parts such as spring, pin or hinge can be regularly slightly



lubricated to ensure better operation.

- Other maintenance and cleaning procedures should follow the detailed instructions in the equipment manual.

- Personal protective equipment should be stored loosely packed in a well-ventilated place, protected from direct light, ultraviolet degradation, damp environment, sharp edges, extreme temperatures and corrosive or aggressive substances.

- It is the responsibility of the user organisation to provide the identity card and to fill in the required details. The identity card should be filled in only by a competent person responsible for protective equipment. The identity card should be filled in before the first use of the equipment. Any information about the equipment such as periodic inspections, repairs or reasons for withdrawal from use shall be noted. The identity card should be stored during the whole period of equipment utilization. Do not use the equipment without the identity card.



Ce manuel explique comment utiliser correctement votre équipement. Seules certaines utilisations et techniques y sont présentées. Les avertissements vous informent de certains risques potentiels liés à l'utilisation de votre équipement. Les activités en hauteur comportent des risques graves qui ne sont pas décrits dans ce manuel et dont chaque utilisateur est responsable : gestion de ces risques, sécurité personnelle, actions entreprises et leurs conséquences. Si vous n'acceptez pas cela ou si vous ne comprenez pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement. En cas de doute ou de difficulté de compréhension, contactez Accesus. La déclaration de conformité est disponible au lien suivant : www.accesusgroup.com

DESCRIPTION

L'ANRW-250 est un dispositif antichute à rappel automatique avec fonction autobloquante, système de tension automatique et sangle rétractable. Il a été conçu conformément à la norme EN 360:2002 relative aux dispositifs antichute à rappel automatique et à la norme EN 1496:2017 classe B relative aux dispositifs de sauvetage par levage. Il est classé comme ÉPI (Équipement de Protection Individuelle) selon le Règlement (UE) 2016/425. Il est conçu pour être utilisé dans le cadre d'un système complet de protection individuelle contre les chutes. Toute utilisation non décrite dans ce manuel n'est pas approuvée par le fabricant et peut entraîner des blessures graves ou mortelles. L'ANRW-250 est un équipement destiné à une seule personne.

1 – Caractéristiques techniques

- Longueur maximale d'extension : 20 m
- Résistance statique : >12 kN
- Force d'impact dynamique : 4 kN
- Distance d'arrêt H (Fig. 5) : 1,25 m
- Charge nominale de service (outillage inclus) : 140 kg
- Diamètre du câble : 4,8 mm

NOMENCLATURE

1. Utilisation exclusivement pour une personne
2. Charge maximale nominale
3. Avertissement du risque de coupure du câble si le rétractable est utilisé dans un coin
4. Interdiction d'utiliser le dispositif rétractable dans un coin
5. Orientation de l'antichute rétractable
6. Position du point d'ancrage
7. Angle maximal autorisé à partir de la verticale
8. Il est interdit de fixer l'appareil à un point de la structure au moyen de la poignée de transport
9. Vérifiez le mousqueton; si la bande rouge est exposée, retirez immédiatement le service rétractable

10. Fabricant et référence du fabricant

INSTRUCTIONS AVANT CHAQUE UTILISATION

Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit procéder à un examen visuel minutieux des éléments du dispositif : mousqueton, poignée, câble de travail (sur toute sa longueur), en recherchant tout défaut mécanique, chimique ou thermique. Suspendez l'antichute verticalement et tirez le câble lentement. Inspectez le câble métallique : coupures, torsions, fils cassés, projections de soudure, corrosion, traces chimiques, etc. (Fig.1). Vérifiez le fonctionnement du dispositif en tirant brusquement sur le câble : celui-ci doit se bloquer immédiatement. En relâchant le câble, il doit se rétracter correctement. Ne jamais laisser le câble rentrer à grande vitesse afin d'éviter d'endommager les parties internes (Fig. 2). Vérifiez l'état du connecteur. Testez le mécanisme du mousqueton pour s'assurer de son bon fonctionnement. Vérifiez l'indicateur de chute : si la bague rouge est visible, retirez immédiatement l'appareil du service (Fig.3). Pendant l'utilisation, le dispositif doit être protégé des huiles, acides, solvants, flammes nues, projections de métal chaud et arêtes vives. Évitez de coincer le câble entre les éléments d'une structure métallique. Évitez les environnements poussiéreux ou gras. L'utilisation du dispositif dans un système antichute doit être compatible avec les instructions et normes applicables.

CONFIGURATIONS DU PRODUIT

Le système d'arrêt des chutes est composé : d'un point d'ancrage, d'un connecteur conforme à EN 362, d'une ligne de vie autorétractable, d'un harnais antichute complet conforme à EN 361.

Exigences du point d'ancrage:

Le dispositif doit être connecté à un ancrage conforme à EN 795, placé au-dessus de la zone de travail, avec une résistance statique minimale de 15 kN. Le point d'ancrage ne doit pas permettre un détachement involontaire. Un point d'ancrage certifié EN 795 est recommandé (Fig. 8).

Harnais : Le mousqueton du câble doit être connecté au point d'ancrage dorsal ou sternal du harnais (Fig. 7). Il est strictement interdit : de se connecter à une ceinture de maintien au travail, d'ajouter tout élément intermédiaire non fourni ou approuvé par le fabricant. Toujours protéger le doigt de sûreté du mousqueton contre les ouvertures accidentelles.

FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

Fixez le dispositif antichute à un point d'ancrage adapté situé au-dessus de l'utilisateur.



Il est interdit de l'utiliser en dessous du point d'ancrage. Utilisation uniquement en facteur de chute 0. Connectez le mousqueton autobloquant du câble au point d'ancrage du harnais. L'utilisateur est responsable de l'application de techniques de protection adéquates. Toute mauvaise utilisation engage la responsabilité entière de l'utilisateur.

EXIGENCES DU LIEU DE TRAVAIL

La distance libre sous le niveau de travail doit être d'au moins 4,25m. Le dispositif doit être utilisé uniquement à la verticale. Un écart jusqu'à 40° par rapport à la verticale est autorisé lors des déplacements (Fig. 6).

Sens d'utilisation: Angle maximal autorisé: 40°. Ne pas travailler horizontalement.

Fonctionnement normal: En cas de chute, le frein sensible à la vitesse s'active, arrêtant la chute et absorbant l'énergie.

Calcul de la hauteur de travail: Pour un utilisateur de 140 kg :

Distance d'arrêt (H) : 1,25 m

Taille max. utilisateur (A) : 2 m

Marge de sécurité (E) : 1 m

Hauteur libre requise = A + H + E = 4,25 m (Fig. 5)

RÉCUPÉRATION DE L'UTILISATEUR APRÈS UNE CHUTE

Après l'arrêt de la chute, l'utilisateur reste suspendu jusqu'au sauvetage. Le sauvetage doit être réalisé rapidement. Pour libérer le mécanisme de frein: il faut remonter légèrement l'utilisateur afin que le câble puisse rentrer légèrement dans le dispositif. Ensuite, le câble pourra sortir à nouveau et permettre le sauvetage.

Le mode de sauvetage doit être défini avant l'utilisation. L'utilisateur ne doit pas rester suspendu trop longtemps. Activation du mode de sauvetage: Tirer le bouton de verrouillage, maintenir, et pousser la poignée pour engager le mécanisme. Ajuster les engrenages si nécessaire. Relâcher le bouton et vérifier son enclenchement. Tenter de tirer la poignée pour vérifier le verrouillage. Tourner la poignée d'un demi-tour vers le haut pour désactiver le frein. Lever ou descendre l'utilisateur.

Mode antichute: Si le câble entre et sort librement et que la poignée ne tourne pas, l'appareil est en mode antichute. Sinon, pousser l'axe de rotation jusqu'à ce que l'anneau vert disparaisse (Fig. 9).

Mode sauvetage: Tirer le bouton et extraire l'axe jusqu'à apparition de l'anneau vert (Fig. 9). Déplier la manivelle et tourner: sens antihoraire: descente, sens horaire: montée.

RÉPARATION

Ne jamais ouvrir le carter. Tout dispositif endommagé doit être retiré immédiatement du service. N'utiliser en aucun cas un appareil endommagé ou dont le câble présente des défauts. Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou un centre agréé.

INSPECTIONS PÉRIODIQUES

Tous les 12 mois, le dispositif doit être retiré du service pour un contrôle complet effectué par le fabricant ou un représentant certifié. Les résultats doivent être consignés dans la fiche d'inspection.

RETRAIT DU SERVICE

Le dispositif doit être retiré immédiatement en cas de doute sur son état. Il ne peut être remis en service qu'après confirmation écrite du fabricant. Après une chute arrêtée, l'appareil doit être envoyé au fabricant pour inspection obligatoire.

INSTALLATION DU BLOC DE SAUVETAGE SUR UN TRÉPIED

Fixer le support sur le pied du trépied et insérer la goupille (Fig. 10). Insérer le bloc dans les guides latéraux.

Bloquer l'œil d'ancrage avec la goupille et sécuriser avec une goupille fendue. Le bloc est prêt à l'emploi.

DURÉE DE VIE

La durée de vie est de 10 ans d'utilisation + 2 ans de stockage. Les équipements métalliques ont une durée de vie illimitée. Les équipements textiles: 12 ans depuis la fabrication (2 stockage + 10 utilisation).

PRINCIPES ESSENTIELS D'UTILISATION DES ÉPI CONTRE LES CHUTES

- L'ÉPI doit être utilisé uniquement par une personne formée et compétente.
- Ne pas utiliser en cas de condition médicale compromettant la sécurité.
- Un plan de sauvetage doit être en place.
- Aucune modification sans accord écrit du fabricant.
- Réparations uniquement par fabricant ou représentant certifié.
- Ne pas dépasser les limites d'utilisation.
- L'ÉPI doit être personnel.
- Vérifier la compatibilité de tous les composants avant utilisation.
- Interdiction d'utiliser des combinaisons d'équipements incompatibles.
- Vérification préalable obligatoire avant chaque utilisation.



- Inspecter tous les éléments : usure, corrosion, abrasion, coupures, fonctionnement du câble, du frein, de la coque, des connecteurs.
- Inspections périodiques indispensables.
- Vérifier la lisibilité du marquage.
- En cas de revente à l'étranger, fournir les instructions dans la langue du pays d'utilisation.
- Retrait immédiat en cas de doute sur l'état du matériel.
- Seuls les harnais EN361 sont adaptés.
- Utiliser uniquement les points marqués A.
- Le point d'ancrage doit être placé au-dessus de l'utilisateur et minimiser la distance de chute.
- Vérifier l'espace libre avant chaque utilisation.
- Se méfier des risques : arêtes vives, abrasions, conditions climatiques, pendule, température, chimie, électricité.
- Transport en sac ou mallette protégeant de l'humidité.
- Nettoyage:
 - textiles → détergent doux + rinçage,
 - plastiques → eau seulement,
 - métal → lubrification légère possible.
- Stockage ventilé, loin de la lumière, chaleur, humidité, substances corrosives.
- La carte d'identification doit être remplie avant la première utilisation par une personne compétente et conservée durant toute la vie de l'équipement.
- Ne pas utiliser l'EPI sans la carte d'identification.



Este manual explica como utilizar corretamente o seu equipamento. Apenas alguns usos e técnicas são apresentados. Os sinais de alerta informam sobre alguns riscos potenciais relacionados ao uso do seu equipamento. As atividades em altura implicam riscos graves não descritos neste manual, no qual cada utilizador é responsável pela gestão dos referidos riscos, da sua segurança, das suas ações e das consequências das mesmas. Se não aceitar isto ou não entender este manual, não utilize o equipamento. Entre em contato com a Accessus se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão.

A declaração de Conformidade encontra-se no seguinte link: www.accessusgroup.com

DESCRICAÇÃO

O ANRW-250 é um tipo retrátil dispositivo da apreensão da queda com função de travamento automático, dispositivo de tensão automático e retorno retrátil da correia. Foi concebido de acordo com a norma EN 360:2002 em dispositivos anti-queda retráteis e a norma EN 1496:2017 Classe B em dispositivos de elevação de emergência e está classificado como EPI (Equipamento de proteção individual) de acordo com o regulamento da UE 2016/425. Foi concebido para ser utilizado como parte de um sistema completo de proteção pessoal contra quedas. Qualquer outra utilização não descrita neste manual não é aprovada pelo fabricante e pode resultar em ferimentos graves ou morte. O ANRW-250 é uma proteção individual.

1-Especificações Técnicas

- Max. comprimento extensão do produto: 20 m
- Força estática: > 12kN
- Força dinâmica do impacto: 4kN
- H distância de paragem (Fig. 5): 1,25 m
- Carga nominal de Serviço (incluindo ferramentas): 140kg
- Diâmetro do fio: 4,8 mm

NOMENCLATURA

1. Uso exclusivo para uma pessoa
2. Carga máxima nominal
3. Aviso de risco de cortar o cabo se o retrátil for usado em um canto
4. Proibição de usar o dispositivo retrátil em um canto
5. Orientação do anti-queda retrátil
6. Posição do ponto de ancoragem
7. Ângulo máximo permitido a partir da vertical
8. Proibido fixar o dispositivo a um ponto da estrutura através da pega de transporte
9. Verificação do mosquetão; se a faixa vermelha estiver exposta, remova o retrátil de Serviço imediatamente
10. Fabricante e referência do fabricante

INSTRUÇÕES ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

Antes de cada utilização, a pessoa que vai utilizar o pára-quadras deve efectuar um exame visual atento dos elementos do retractor: gancho de cobertura, cabo, cabo de trabalho (comprimento total), em relação a defeitos químicos e térmicos mecânicos.

Suspenda os pára-quadras retráteis verticalmente, puxe o cabo lentamente. Inspeccione o cabo de aço quanto a cortes, torções, fios quebrados, respingos de solda, corrosão, áreas de contato com produtos químicos, etc. (ver Fig.1).

O utilizador tem de verificar o funcionamento do retractor puxando o cabo de trabalho de forma dinâmica. O cabo deve bloquear e parar de arrancar. Depois de soltar o cabo, o retrator deve puxar o cabo. Tenha cuidado para não deixar o cabo retrair em alta velocidade, o que pode danificar as partes internas do equipamento. (ver Fig.2)

Verifique se os componentes do conector estão em boas condições sem danos. Opere o gatilho do mosquetão de segurança para verificar se está a funcionar correctamente. Verifique o mosquetão de segurança rotativo com anel indicador de queda. Se a faixa vermelha estiver exposta, retire imediatamente o retrátil de Serviço (ver Fig.3).

Durante a utilização, o pára-quadras deve ser protegido do contacto com óleos, ácidos, solventes, elementos básicos, fogo aberto, gotas de metal quente e arestas vivas. Durante o trabalho nas construções de rede, devemos evitar intercalar o cabo de trabalho entre os elementos de construção individuais. Devemos evitar a utilização do dispositivo no ambiente cheio de pó e oleoso. A utilização do pára-quadras, em ligação com o sistema de retenção de quedas, deve ser compatível com as instruções manuais dos sistemas de retenção de quedas e com as normas obrigatórias.

CONFIGURAÇÕES DO PRODUTO

O sistema pessoal de retenção de quedas consiste em um ponto de ancoragem, um conector, uma linha de vida auto-retrátil e um arnés de corpo inteiro. Todos os componentes e peças acima serão fornecidos pelo fabricante.

REQUISITOS DO PONTO DE ANCORAGEM ESTRUTURAL:

The fall arrester must be connected with a connector conforms to EN362 to an Anchor device, conforms to EN 795 and should be situated above the job place and have static resistance min. 15KN. The shape of the structural anchor point should not let self-acting disconnection of the device. It is recommended to use certified and marked structural anchor point complied with EN 795 (see Fig.8)

Arnés: o gancho de pressão do cabo de trabalho deve ser ligado ao ponto de fixação frontal ou posterior do arnés de corpo inteiro. O arnés de corpo inteiro deve estar em conformidade com a norma EN361. Consultar as suas



PT

instruções de Utilização (ver Fig.7). É estritamente proibido ligar o pára-quedas à correa de posicionamento de trabalho. É estritamente proibido adicionar qualquer elemento adicional entre o gancho de encaixe do cabo de trabalho e o ponto de fixação do arnês, para além do recomendado pelo fabricante. Proteja sempre a porta do gancho contra a abertura accidental com a engrenagem de travamento.

FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO

Attach the retractable type fall arrest devices to a suitable anchor point above the user. It is forbidden to use the fall arrester device under that point. Only use for fall factor 0. Connect the self-locking safety hook at the end of the lifeline to the hitch point on the harness. It is your responsibility to have adequate protection techniques and methods. If you use our products incorrectly, you assume all risks and responsibilities for any damage, injury or death that occurs during or after use.

REQUISITOS DO LOCAL DE TRABALHO

Free distance below the working level has to be at least 4,25 m and the fall arrester should be used in vertical direction only. During moving of the worker the working cable deflection from the vertical line up to 40° is allowed (see Fig.6).

Instruções de utilização: o ângulo máximo que o utilizador pode mover é de 40. Não trabalhe na direcção horizontal.

Funcionamento Normal: se ocorrer uma queda, será activado um sistema de travagem com sensor de velocidade, parando a queda e absorvendo a maior parte da energia criada.

Cálculo da altura de trabalho: cálculo da altura mínima exigida sob os pés do utilizador com uma massa de 140 kg:
Distância de travagem (H) : 1,25 m
Altura máxima de um utilizador (A): 2m
Afastamento de segurança adicional (E): 1m
Altura mínima necessária = a + H + E = 4,25 m(ver Fig.5)

RECUPERAR O UTILIZADOR APÓS UMA QUEDA

Uma vez que uma queda tenha sido detida, o utilizador permanecerá suspenso até ser resgatado para uma plataforma segura ou para o solo. É importante que o procedimento de salvamento seja realizado rapidamente após uma queda. A fim de libertar o mecanismo de travagem contra quedas, a pessoa suspensa deve ser levantada, permitindo que a corda se retraia um pouco para a recuperação. A corda pode então extrair da unidade, permitindo que o usuário seja resgatado a um lugar seguro.

O destino e a forma de recuperação devem ser determina-

dos durante uma avaliação de pré-utilização. O utilizador não deve ficar suspenso por longos períodos de tempo. O mecanismo de recuperação pode ser activado para recuperar o utilizador.

1. Puxe para fora / para cima e mantenha premido o botão de bloqueio. Empurre o punho no corpo para engatar o mecanismo. Alinhe as engrenagens, se necessário, com uma ligeira rotação do manípulo.
2. Solte o botão de bloqueio. Certifique-se de que assenta dentro da ranhura.
3. Tente afastar o manípulo do corpo da unidade para verificar se a engrenagem está travada na posição.
4. Gire o manípulo até meia volta para desengatar o travão de retenção de quedas.
5. O usuário pode agora ser levantado ou abaixado para a segurança.

Utilização no modo de retenção de quedas: certifique-se de que o pára-quedas está no modo de retenção de quedas: o cabo de aço entra e sai, a pega não gira. Se não for o caso, puxe o botão situado junto ao eixo de rotação da pega e introduza o eixo de rotação até o anel verde ficar totalmente invisível (ver Fig.9). Solte o botão e o eixo; o anel verde deve permanecer invisível. Fixe o conector situado na extremidade do cabo de aço a um ponto de fixação (dorsal ou esternal) do arnês (ver Fig.9). O operador pode mover-se.

Utilização no modo de salvamento: a pessoa presa ao cabo de aço do pára-quedas não pode voltar a subir com os seus próprios meios. Puxe o botão situado junto ao eixo de rotação do manípulo e, ao mesmo tempo, puxe o eixo de rotação até aparecer o anel verde (ver Fig.9). Solte o botão e o eixo; o anel verde deve permanecer visível. Desdobre a pega e rode a manivela. Para retirar o operador do espaço confinado: rode a manivela no sentido anti-horário. Para voltar a levantar o operador: rode a manivela no sentido dos ponteiros do relógio.

REPARAÇÃO

Nunca tente abrir o invólucro do bloco. Se o bloco for danificado, não proporcionará um nível óptimo de protecção, pelo que deve ser imediatamente substituído ou reparado. Nunca utilize um produto danificado. Também nunca use se o cordão retrátil também mostrar cortes ou danos. A reparação só é permitida se for feita pelo fabricante ou por um centro de reparação autorizado competente ou por um indivíduo aprovado pelo fabricante.

INSPECÇÕES PERIÓDICAS

Após cada 12 meses de utilização, o pára-quedas deve ser retirado de utilização para efectuar uma inspecção pormenorizada do fabricante. A inspecção deve ser efectuada apenas pelo fabricante do pára-quedas ou pelo seu representante certificado. Durante esta inspecção será estabelecido o tempo admissível de Utilização do pára-quedas até à próxima inspecção do fabricante. O resultado da inspecção



deve ser registado na ficha de inspecção.

RETIRADA DA UTILIZAÇÃO

O pára-quadras deve ser retirado de Utilização imediatamente quando surgir qualquer dúvida sobre o seu estado de utilização segura e não deve ser novamente utilizado até ser confirmado por escrito pelo fabricante do dispositivo ou pelo seu representante certificado após a realização da inspecção pormenorizada. O pára-quadras deve ser imediatamente retirado de utilização e enviado ao fabricante do dispositivo do seu representante certificado para efectuar uma inspecção pormenorizada quando tiver sido utilizado para travar uma queda. As operações de reparação ou de manutenção só podem ser efectuadas pelo fabricante do pára-quadras ou pelo seu representante certificado.

INSTALAÇÃO DO BLOCO DE RECUPERAÇÃO NO TRIPÉ

Coloque o Suporte de montagem de recuperação na perna do tripé e insira o pino guia na ranhura (ver Figura 10). Insira o bloco de recuperação no suporte guiado por queda de alumínio fornecido em ambos os lados da recuperação. Trave o olho de fixação com um suporte seguido de um pino sólido. Trave o pino contínuo da outra extremidade introduzindo o contrapino. Agora, o bloco de recuperação está pronto para ser usado no tripé.

VIDA ÚTIL

O equipamento pode ser utilizado durante 10 anos, contados a partir da primeira utilização, mais 2 anos de armazenamento prévio. O equipamento metálico tem uma vida útil ilimitada. O prazo de validade real é influenciado por uma variedade de factores, tais como: a intensidade, a frequência e o ambiente de Utilização, a competência do utilizador, o modo como o produto é armazenado e mantido, etc. A vida útil estimada dos equipamentos têxteis é de 12 anos a contar da data de fabrico (2 anos de armazenamento e 10 anos de Utilização).

THE ESSENTIAL PRINCIPLES OF USE OF PPE AGAINST FALLS FROM A HEIGHT

- Personal protective equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
- Personal protective equipment must not be used by a person with a medical condition that could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.
- A rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.
- It is forbidden to make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent.
- Any repair shall only be carried out by the equipment manufacturer or his certified representative.

- Personal protective equipment shall not be used outside its limitations or for any purpose other than that for which it is intended.

- Personal protective equipment should be a personal issue item.
- Before use ensure the compatibility of items of equipment assembled into a fall arrest system. Periodically check connecting and adjusting of the equipment components to avoid accidental loosening or disconnecting of the components.
- It is forbidden to use combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
- Before each use of personal protective equipment it is obligatory to carry out a pre-use check of the equipment to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly before it is used.
- During pre-use check it is necessary to inspect all elements of the equipment for any damages, excessive wear, corrosion, abrasion, cutting or incorrect acting, especially in retractable fall arresters cable or webbing, retractor and brake proper acting, casing, connector.
- Regular periodic inspections are essential for equipment maintenance and for the safety of the users, which depends upon the continued efficiency and durability of the equipment.
- During periodic inspection it is necessary to check the legibility of the equipment marking.
- It is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.
- Personal protective equipment must be withdrawn from use immediately when any doubt arises about its condition for safe use, and not used again until confirmed in writing by the equipment manufacturer or his representative after carrying out the detailed inspection.
- A full body harness conforming to EN 361 is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system.
- In a full body harness use only attaching points marked with the big letter "A" to attach a fall arrest system.
- The anchor device or anchor point for the fall arrest system should always be positioned, and the work carried out in such a way as to minimize both the potential for falls and potential fall distance. The anchor device or point should be placed above the user. The shape and construction of the anchor device or point should not let self-acting disconnecting of the device.
- It is obligatory to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of using the fall arrest system, so that in the case of a fall there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path. The required value of the free space should be taken from the instruction manual of the used equipment.



PT

- There are many hazards that may affect the performance of the equipment and corresponding safety precautions that have to be observed during equipment utilization, especially trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges, any defects like cutting, abrasion, corrosion, climatic exposure, pendulum falls, extremes of temperature, chemical reagents, electrical conductivity.
- Personal protective equipment must be transported in a package such as a bag made of moisture-proof textile, foil bag or cases made of steel or plastic to protect it against damage or moisture.
- The equipment can be cleaned without causing adverse effect on the materials used in the manufacture of the equipment. For textile products use mild detergents for delicate fabrics, wash by hand or in a machine and rinse in water. Plastic parts can only be cleaned with water. When the equipment becomes wet either from being in use or from cleaning, it shall be allowed to dry naturally and kept away from direct heat. In metallic products some mechanical parts such as spring, pin or hinge can be regularly slightly lubricated to ensure better operation.
- Other maintenance and cleaning procedures should follow the detailed instructions in the equipment manual.
- Personal protective equipment should be stored loosely packed in a well-ventilated place, protected from direct light, ultraviolet degradation, damp environment, sharp edges, extreme temperatures and corrosive or aggressive substances.
- It is the responsibility of the user organisation to provide the identity card and to fill in the required details. The identity card should be filled in only by a competent person responsible for protective equipment. The identity card should be filled in before the first use of the equipment. Any information about the equipment such as periodic inspections, repairs or reasons for withdrawal from use shall be noted. The identity card should be stored during the whole period of equipment utilization. Do not use the equipment without the identity card.



Questo manuale spiega come utilizzare correttamente l'attrezzatura. Vengono presentati solo alcuni usi e tecniche. I segnali di avvertimento ti informano di alcuni potenziali rischi legati all'uso della tua attrezzatura. Le attività in quota comportano rischi gravi non descritti nel presente manuale, in cui ciascun utente è responsabile della gestione di tali rischi, della loro sicurezza, delle loro azioni e delle relative conseguenze. Se non si accetta questo o non si comprende questo manuale, non utilizzare l'apparecchiatura. Contatta Accessus se hai dubbi o difficoltà di comprensione. La dichiarazione di conformità è reperibile al seguente link: www.accessusgroup.com

DESCRIZIONE

L'ANRW-250 è un dispositivo di arresto caduta di tipo retrattile con funzione autobloccante, dispositivo di tensionamento automatico e ritorno a cinghia retrattile. È stato progettato secondo la norma EN 360:2002 sui dispositivi anticaduta retrattili e la norma EN 1496:2017 classe B sui dispositivi di sollevamento di soccorso ed è classificato come DPI (Dispositivi di protezione individuale) secondo il Regolamento UE 2016/425. È progettato per essere utilizzato come parte di un sistema di protezione anticaduta personale completo. Qualsiasi altro uso non descritto in questo manuale non è approvato dal produttore e potrebbe causare gravi lesioni o morte. Il ANRW-250 è una protezione di una persona.

1-Specifiche tecniche

- Max. lunghezza estensione prodotto: 20 m
- Forza statica: > 12kN
- Forza di impatto dinamico: 4kN
- H distanza di arresto (Fig. 5): 1.25 m
- Carico nominale di servizio(compresi gli strumenti): 140 kg
- Diametro del filo: 4.8 mm

NOMENCLATURA

1. Utilizzare esclusivamente per una persona
2. Carico massimo nominale
3. Avvertenza del rischio di taglio del cavo se il retrattile viene utilizzato in un angolo
4. Divieto di utilizzare il dispositivo retrattile in un angolo
5. Orientamento del dispositivo anticaduta retrattile
6. Posizione del punto di ancoraggio
7. Angolo massimo consentito dalla verticale
8. È vietato fissare il dispositivo a un punto della struttura mediante la maniglia per il trasporto
9. Controllare il moschettoni; se la banda rossa è esposta, rimuovere immediatamente il retrattile di servizio
10. Produttore e riferimento del produttore

ISTRUZIONI PRIMA DI OGNI UTILIZZO

Prima di ogni utilizzo, una persona che sta per utilizzare il dispositivo anticaduta deve effettuare un attento esame visivo degli elementi del riavvolgitore: moschettoni di copertura, maniglia, cavo di lavoro (tutta la lunghezza), per quanto riguarda difetti meccanici, chimici e termici. Sospendere gli scaricatori di caduta retrattili verticalmente, tirare lentamente il cavo. Ispezionare la fune di acciaio per tagli, nodi, fili rotti, spruzzi di saldatura, corrosione, aree di contatto chimico, ecc. (vedi Fig.1). L'utente deve controllare il funzionamento del riavvolgitore tirando dinamicamente il cavo di lavoro. Il cavo dovrebbe bloccarsi e smettere di tirarsi fuori. Dopo aver rilasciato il cavo, il riavvolgitore dovrebbe tirare il cavo. Fare attenzione a non lasciare che il cavo si ritragga ad alta velocità, il che può danneggiare le parti interne dell'apparecchiatura. (vedi Fig.2) Verificare che i componenti del connettore siano in buone condizioni senza danni. Azionare il grilletto del moschettoni di sicurezza per verificare che funzioni correttamente. Controllare il moschettoni di sicurezza rotante con anello indicatore goccia. Se la banda rossa è esposta, rimuovere immediatamente il retrattile di servizio (vedere Fig.3). Durante l'uso l'anticaduta deve essere protetto dal contatto con oli, acidi, solventi, basi, fuoco aperto, gocce di metallo caldo e spigoli vivi. Durante il lavoro sulle costruzioni reticolari dovremmo evitare di interleaving il cavo di lavoro tra i singoli elementi di costruzione. Dovremmo evitare di utilizzare il dispositivo in un ambiente carico di polvere e grasso. L'uso del dispositivo anticaduta, in relazione al sistema anticaduta, deve essere compatibile con le istruzioni manuali dei sistemi anticaduta e con le norme obbligatorie.

CONFIGURAZIONI DEL PRODOTTO

Il sistema di arresto caduta personale è costituito da un punto di ancoraggio, un connettore, un'ancora di salvataggio auto-retrattile e un'imbracatura per tutto il corpo. Tutti i componenti e le parti di cui sopra saranno forniti dal produttore.

Requisiti del punto di ancoraggio strutturale; Il dispositivo anticaduta deve essere collegato con un connettore conforme alla norma EN362 a un dispositivo di ancoraggio, conforme alla norma EN 795 e deve essere posizionato sopra il posto di lavoro e avere resistenza min. 15KN. La forma del punto di ancoraggio strutturale non dovrebbe consentire la disconnessione automatica del dispositivo. Si consiglia di utilizzare strutture certificate e marcate punto di ancoraggio conforme alla norma EN 795 (vedi Fig.8)

Imbracatura; il gancio a scatto del cavo di lavoro deve essere collegato al punto di attacco anteriore o posteriore



IT

dell'imbracatura completa. L'imbracatura deve essere conforme alla norma EN361. Fare riferimento alle sue istruzioni per l'uso (vedere Fig.7). È severamente vietato collegare lo scaricatore di caduta alla cintura di posizionamento del lavoro. È severamente vietato aggiungere qualsiasi elemento aggiuntivo tra il gancio a scatto del cavo di lavoro e il punto di attacco dell'imbracatura, a parte quanto raccomandato dal produttore. Proteggere sempre il cancello del moschettone contro l'apertura accidentale con l'ingranaggio di bloccaggio.

FUNZIONAMENTO E UTILIZZO

Fissare i dispositivi di arresto caduta di tipo retrattile ad un punto di ancoraggio adatto sopra l'utente. È vietato utilizzare il dispositivo anticaduta sotto quel punto. Utilizzare solo per fattore di caduta 0.

Collegare il gancio di sicurezza autobloccante all'estremità della linea di sicurezza al punto di attacco sull'imbracatura. È vostra responsabilità disporre di tecniche e metodi di protezione adeguati. Se utilizzi i nostri prodotti in modo errato, ti assumi tutti i rischi e le responsabilità per eventuali danni, lesioni o morte che si verificano durante o dopo l'uso.

REQUISITI DEL POSTO DI LAVORO

La distanza libera al di sotto del livello di lavoro deve essere di almeno 4,25 m e lo scaricatore di caduta deve essere utilizzato solo in direzione verticale. Durante lo spostamento del lavoratore è consentita la deviazione del cavo di lavoro dalla linea verticale fino a 40° (vedi Fig.6).

Modo d'uso: L'angolo massimo che l'utente può muovere è di 40°. Non lavorare in direzione orizzontale.

Funzionamento normale: se si verifica una caduta, un sistema frenante di rilevamento della velocità si attiverà, fermando la caduta e assorbendo la maggior parte dell'energia creata.

Calcolo dell'altezza di lavoro: Calcolo dell'altezza minima richiesta sotto i piedi dell'utente con una massa di 140kg:
 Distanza di arresto (H) : 1.25 m
 Altezza massima di un utente (A): 2m
 Spazio di sicurezza aggiuntivo (E): 1m
 Altezza minima richiesta = A + H + E = 4,25 m (vedi Fig.5)

RECUPERO DELL'UTENTE DOPO UNA CADUTA

Una volta che una caduta è stata arrestata, l'utente rimarrà sospeso fino al salvataggio su una piattaforma sicura o sul terreno. È importante che la procedura di salvataggio venga eseguita rapidamente dopo una caduta.

Per rilasciare il meccanismo del freno di arresto caduta, la

persona sospesa deve essere sollevata, consentendo alla corda di ritirarsi un po' nel recupero. La corda può quindi estrarre dall'unità, consentendo all'utente di essere salvato in un luogo sicuro.

La destinazione del recupero e le modalità del recupero devono essere determinate durante una valutazione pre-uso. L'utente non deve essere lasciato sospeso per lunghi periodi di tempo.

Il meccanismo di recupero può essere attivato per recuperare l'utente.

1. Tirare fuori / su e tenere premuto il pulsante di blocco. Spingere la maniglia nel corpo per attivare il meccanismo. Allineare gli ingranaggi se necessario con una leggera rotazione della maniglia.
2. Rilasciare il pulsante di blocco. Assicurarsi che posti all'interno dello slot.
3. Tentare di tirare la maniglia lontano dal corpo dell'unità per verificare che l'ingranaggio sia bloccato in posizione.
4. Ruotare la maniglia fino a mezzo giro per disinnestare il freno di arresto caduta.
5. L'utente può ora essere sollevato o abbassato in sicurezza.

Utilizzare in modalità arresto caduta: assicurarsi che lo scaricatore di caduta sia in modalità arresto caduta: la fune metallica entra e esce, la maniglia non ruota. Se non è il caso, tirare il pulsante situato accanto all'asse di rotazione della maniglia e portare l'asse di rotazione fino a quando l'anello verde è completamente invisibile (vedi Fig.9). Rilasciare sia il pulsante e l'asse; l'anello verde dovrebbe rimanere invisibile. Fissare il connettore situato all'estremità della fune metallica a un punto di attacco (dorsale o sternale) dell'imbracatura (vedere Fig.9). L'operatore può muoversi.

Utilizzare in modalità di salvataggio: la persona attaccata alla fune metallica dello scaricatore di caduta non è in grado di risalire con i propri mezzi. Tirare il pulsante situato accanto all'asse di rotazione della maniglia e, allo stesso tempo, tirare l'asse di rotazione fino a quando appare l'anello verde (vedere Fig.9). Rilasciare sia il pulsante che l'asse; l'anello verde dovrebbe rimanere visibile. Aprire la maniglia e ruotare la manovella. Per far scendere l'operatore nello spazio ristretto: ruotare la manovella in senso antiorario. Per eseguire il backup dell'operatore: ruotare la manovella in senso orario.

RIPARAZIONE

Non tentare mai di aprire l'involucro del blocco. Se il blocco viene danneggiato, non fornirà un livello ottimale di protezione e quindi dovrebbe essere immediatamente sostituito o riparato. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. Inoltre, non utilizzare mai se il cordino retrattile mostra anche tagli o danni. La riparazione è consentita solo se viene eseguita dalla fabbricazione o da un centro di riparazione autorizzato competente o da un individuo approvato dalla fabbricazione.



ISPEZIONI PERIODICHE

Dopo ogni 12 mesi di utilizzo, il dispositivo anticaduta deve essere ritirato dall'uso per effettuare un'ispezione dettagliata del produttore. L'ispezione deve essere effettuata esclusivamente dal fabbricante del dispositivo anticaduta o dal suo rappresentante certificato. Durante questa ispezione sarà stabilito il tempo ammissibile dell'uso dello scaricatore di caduta fino all'ispezione successiva del produttore. Il risultato dell'ispezione deve essere registrato nel foglio di ispezione.

RITIRATO DALL'USO

Il dispositivo anticaduta deve essere immediatamente ritirato dall'uso in caso di dubbi sulle sue condizioni di utilizzo sicuro e non riutilizzato fino a quando non sia stato confermato per iscritto dal produttore del dispositivo o dal suo rappresentante certificato dopo aver effettuato l'ispezione dettagliata. Il dispositivo anticaduta deve essere immediatamente ritirato dall'uso e inviato al produttore del dispositivo del suo rappresentante certificato per effettuare un'ispezione dettagliata quando è stato utilizzato per arrestare una caduta. Qualsiasi operazione di riparazione o assistenza deve essere effettuata solo dal fabbricante del dispositivo anticaduta o dal suo rappresentante certificato.

INSTALLAZIONE DEL BLOCCO DI RECUPERO SU TREPPIEDE

Posizionare la staffa di montaggio di recupero sulla gamba del treppiede e inserire il perno di guida nello slot (vedere figura 10). Inserire il blocco di recupero nella staffa guidata dalla guida in alluminio fornita su entrambi i lati del recupero. Bloccare l'occhio di ancoraggio con staffa seguita da perno solido. Bloccare perno solido da altra estremità inserendo cotter pin. Ora il blocco di recupero è pronto per essere utilizzato su treppiede.

VITA UTILE

L'apparecchiatura può essere utilizzata per 10 anni, contati dal primo utilizzo, più 2 anni di precedente stoccaggio. L'attrezzatura metallica ha una durata illimitata. La durata effettiva è influenzata da una varietà di fattori quali: l'intensità, la frequenza e l'ambiente di utilizzo, la competenza dell'utente, il modo in cui il prodotto viene conservato e mantenuto, ecc. La durata stimata delle attrezzature tessili è di 12 anni dalla data di produzione (2 anni di stoccaggio e 10 anni di utilizzo).

I PRINCIPI ESSENZIALI DI UTILIZZO DEI DPI CONTRO LE CADUTE DALL'ALTO

- I dispositivi di protezione individuale devono essere utilizzati solo da una persona addestrata e competente per il loro

uso sicuro.

- I dispositivi di protezione individuale non devono essere utilizzati da una persona con una condizione medica che potrebbe compromettere la sicurezza dell'utilizzatore dell'apparecchiatura in caso di uso normale e di emergenza.
- Deve essere predisposto un piano di salvataggio per far fronte a eventuali emergenze che potrebbero insorgere durante i lavori.
- È vietato apportare modifiche o aggiunte all'apparecchiatura senza il preventivo consenso scritto del produttore.
- Qualsiasi riparazione deve essere effettuata solo dal fabbricante dell'apparecchiatura o dal suo rappresentante certificato.
- I dispositivi di protezione individuale non devono essere utilizzati al di fuori dei loro limiti o per scopi diversi da quelli a cui sono destinati.
- Dispositivi di protezione individuale dovrebbe essere un elemento di problema personale.
- Prima dell'uso garantire la compatibilità di elementi di apparecchiature assemblate in un sistema di arresto caduta. Controllare periodicamente il collegamento e la regolazione dei componenti dell'apparecchiatura per evitare allentamenti accidentali o scollegamenti dei componenti.
- È vietato l'uso di combinazioni di elementi di apparecchiature in cui la funzione di sicurezza di un elemento è influenzata o interferisce con la funzione di sicurezza di un altro.
- Prima di ogni uso di dispositivi di protezione individuale è obbligatorio effettuare un controllo preliminare dell'apparecchiatura per assicurarsi che sia in condizioni di manutenzione e funzioni correttamente prima di essere utilizzato.
- Durante il controllo pre-uso è necessario ispezionare tutti gli elementi dell'apparecchiatura per eventuali danni, usura eccessiva, corrosione, abrasione, taglio o azione errata, in particolare in cavo o fettuccia anticaduta retrattile, riavvolgitore e freno corretta azione, involucri, connettore.
- Ispezioni periodiche regolari sono essenziali per la manutenzione delle apparecchiature e per la sicurezza degli utenti, che dipende dalla continua efficienza e durata delle apparecchiature.
- Durante l'ispezione periodica è necessario verificare la leggibilità della marcatura dell'apparecchiatura.
- È essenziale per la sicurezza dell'utente che, in caso di rivendita del prodotto al di fuori del paese di destinazione originario, il rivenditore fornisca istruzioni per l'uso, per la manutenzione, per l'esame periodico e per la riparazione nella lingua del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere ritirati dall'uso immediatamente in caso di dubbi sulle condizioni di sicurezza d'uso e non riutilizzati fino a quando non siano stati confermati per iscritto dal fabbricante o dal suo rappresentante dopo aver effettuato l'ispezione dettagliata.



IT

- Un'imbracatura completa conforme alla norma EN 361 è l'unico dispositivo di tenuta del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema di arresto caduta.
- In un'imbracatura completa utilizzare solo punti di fissaggio contrassegnati con la grande lettera "A" per collegare un sistema di arresto caduta.
- Il dispositivo di ancoraggio o punto di ancoraggio per il sistema di arresto caduta deve essere sempre posizionato e il lavoro svolto in modo tale da ridurre al minimo sia il potenziale di cadute che la potenziale distanza di caduta. Il dispositivo di ancoraggio o il punto devono essere posizionati sopra l'utente. La forma e la costruzione del dispositivo di ancoraggio o punto non dovrebbe lasciare auto-azione scollamento del dispositivo.
- È obbligatorio verificare lo spazio libero richiesto sotto l'utente sul posto di lavoro prima di ogni occasione di utilizzo del sistema di arresto caduta, in modo che in caso di caduta non ci sia collisione con il terreno o altro ostacolo nel percorso di caduta. Il valore richiesto dello spazio libero deve essere prelevato dal manuale di istruzioni dell'apparecchiatura usata.
- Ci sono molti pericoli che possono influenzare le prestazioni dell'apparecchiatura e le corrispondenti precauzioni di sicurezza che devono essere osservate durante l'utilizzo dell'apparecchiatura, in particolare il trascinarsi o il loop di cordoni o linee di vita su spigoli vivi, eventuali difetti come taglio, abrasione, corrosione, esposizione climatica, cadute del pendolo, estremi di temperatura, reagenti chimici, conduttività elettrica.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in un imballaggio, come una borsa in tessuto resistente all'umidità, una borsa in alluminio o custodie in acciaio o plastica per proteggerlo da danni o umidità.
- L'apparecchiatura può essere pulita senza causare effetti negativi sui materiali utilizzati nella fabbricazione dell'apparecchiatura. Per i prodotti tessili utilizzare detergenti delicati per tessuti delicati, lavare a mano o in macchina e risciacquare in acqua. Le parti in plastica possono essere pulite solo con acqua. Quando l'apparecchiatura si bagna a causa dell'uso o della pulizia, deve essere lasciata asciugare naturalmente e tenuta lontana dal calore diretto. Nei prodotti metallici alcune parti meccaniche come molla, perno o cerniera possono essere regolarmente leggermente lubrificate per garantire un funzionamento migliore.
- Altre procedure di manutenzione e pulizia devono seguire le istruzioni dettagliate nel manuale dell'attrezzatura.
- I dispositivi di protezione individuale devono essere conservati liberamente imballati in un luogo ben ventilato, al riparo dalla luce diretta, dalla degradazione ultravioletta, dall'ambiente umido, dagli spigoli vivi, dalle temperature estreme e dalle sostanze corrosive o aggressive.
- È responsabilità dell'organizzazione utente fornire la carta d'identità e compilare i dati richiesti. La carta d'identità deve essere compilata solo da una persona competente responsabile dei dispositivi di protezione. La carta

d'identità deve essere compilata prima del primo utilizzo dell'attrezzatura. Qualsiasi informazione sull'apparecchiatura, quali ispezioni periodiche, riparazioni o motivi per il ritiro dall'uso, deve essere annotata. La carta d'identità deve essere conservata per tutto il periodo di utilizzo dell'attrezzatura. Non utilizzare l'attrezzatura senza la carta d'identità.



In diesem Handbuch wird erläutert, wie Sie Ihre Ausrüstung richtig verwenden. Es werden nur einige Verwendungen und Techniken vorgestellt. Die Warnschilder informieren Sie über einige potenzielle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung Ihrer Ausrüstung. Tätigkeiten in der Höhe bergen schwerwiegende Risiken, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, in dem jeder Benutzer für das Management solcher Risiken, ihre Sicherheit, ihre Handlungen und die daraus resultierenden Folgen verantwortlich ist. Wenn Sie dies nicht akzeptieren oder dieses Handbuch nicht verstehen, verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an Accessus, wenn Sie Zweifel oder Verständnisschwierigkeiten haben. Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: www.accessusgroup.com

BESCHREIBUNG

Der ANRW-250 ist ein einziehbares Auffanggerät mit Selbststhemmungsfunktion, automatischer Spannvorrichtung und einziehbarem Gurtrücklauf. Es wurde gemäß der Norm EN 360: 2002 für versenkbare Absturzicherungen und der Norm EN 1496: 2017 Klasse B für Rettungshebegeräte entwickelt und ist gemäß der EU-Verordnung 2016/425 als PSA (Persönliche Schutzausrüstung) eingestuft. Es wurde entwickelt, um als Teil eines vollständigen persönlichen Absturzicherungssystems verwendet zu werden. Jede andere Verwendung, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, ist vom Hersteller nicht genehmigt und kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Der ANRW-250 ist ein Ein-Personen-Schutz.

1-Technische Spezifikationen

- Max. länge produktweiterung: 20 m
- Statische Kraft: > 12kN
- Dynamische Schlagkraft: 4kN
- H Arretierabstand (Abb. 5): 1,25 Meter
- Nennbetriebslast (einschließlich Werkzeuge): 140 kg
- Durchmesser des Drahtes: 4,8 mm

NOMENKLATUR

1. Nutzung ausschließlich für eine Person
2. Bewertete Höchstlast
3. Warnung vor der Gefahr des Durchtrenns des Kabels, wenn das einziehbare Gerät in einer Ecke verwendet wird
4. Verbot der Verwendung des einziehbaren Geräts in einer Ecke
5. Ausrichtung des einziehbaren Auffanggeräts
6. Position des Anschlagpunkts
7. Maximal zulässiger Winkel von der Vertikalen
8. Es ist verboten, das Gerät mit dem Tragegriff an einem Punkt der Struktur zu befestigen
9. Überprüfen Sie den Karabiner; Wenn das rote Band freiliegt, entfernen Sie sofort das Service-Retractable
10. Hersteller und Herstellerreferenz

ANWEISUNGEN VOR JEDEM GEBRAUCH

Vor jedem Gebrauch muss eine Person, die das Höhensicherungsgerät benutzen wird, eine genaue Sichtprüfung der Elemente des Aufrollers durchführen: Abdeckkarabiner, Griff, Arbeitskabel (gesamte Länge), muss auf mechanisch-chemische und thermische Defekte durchgeführt werden.

Hängen Sie die einziehbaren Auffanggeräte senkrecht auf und ziehen Sie das Kabel langsam. Untersuchen Sie das Stahldrahtseil auf Schnitte, Knicke, Drahtbrüche, Schweißspritzer, Korrosion, chemische Kontaktbereiche usw. (siehe Abb.1). Der Benutzer muss die Funktion des Retraktors durch dynamisches Ziehen am Arbeitskabel überprüfen. Das Kabel sollte blockieren und nicht mehr herausziehen. Nach dem Lösen des Kabels sollte der Retraktor das Kabel einziehen. Achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht mit hoher Geschwindigkeit einfahren lässt, da dies die inneren Teile des Geräts beschädigen kann. (siehe Abb.2)

Stellen Sie sicher, dass die Steckverbinderkomponenten in gutem Zustand ohne Beschädigung sind. Betätigen Sie den Sicherheitskarabiner-Abzug, um zu überprüfen, ob er ordnungsgemäß funktioniert. Überprüfen Sie den rotierenden Sicherheitskarabiner mit Fallanzeigerring. Wenn das rote Band freigelegt ist, entfernen Sie sofort das Service-Retractable (siehe Abb.3).

Während des Gebrauchs sollte das Steigschutzgerät vor einem Kontakt mit Ölen, Säuren, Lösungsmitteln, Basilikum, offenem Feuer, heißen Metalltropfen und scharfen Kanten geschützt werden. Bei der Arbeit an den Gitterkonstruktionen sollten wir vermeiden, das Arbeitsseil zwischen den einzelnen Konstruktionselementen zu verschachteln. Wir sollten vermeiden, das Gerät in staubladener und fettiger Umgebung zu verwenden. Die Verwendung des Höhensicherungsgeräts in Verbindung mit dem Höhensicherungssystem muss mit den manuellen Anweisungen der Höhensicherungssysteme und den verbindlichen Normen vereinbar sein.

PRODUKTKONFIGURATION

Das persönliche Absturzicherungssystem besteht aus einem Anschlagpunkt, einem Verbindungsstück, einer selbsteinziehenden Rettungsleine und einem Ganzkörpergurt. Alle oben genannten Komponenten und Teile werden vom Hersteller geliefert.

Anforderungen an den strukturellen Anschlagpunkt:

Das Höhensicherungsgerät muss mit einem Stecker gemäß EN362 an eine Anschlagvorrichtung angeschlossen werden, entspricht EN 795 und sollte sich über dem Arbeitsplatz befinden und statisch sein widerstand min. 5 Pfund. Die Form des strukturellen Verankerungspunkts sollte ein selbsttätiges Lösen des Geräts nicht zulassen. Es wird empfohlen, zertifizierte und gekennzeichnete Strukturen zu verwenden anschlagpunkt nach EN 795 (siehe Abb.8)

Gurtzeug: Der funktionierende Kabelkarabiner muss an den vorderen oder hinteren Befestigungspunkt des



Ganzkörpergurts angeschlossen werden. Der Auffanggurt muss der EN361 entsprechen. Beachten Sie die Gebrauchsanweisung (siehe Abb.7). Es ist strengstens verboten, das Auffanggerät an den Arbeitspositioniergurt anzuschließen. Es ist strengstens verboten, zusätzliche Elemente zwischen dem funktionierenden Kabelkarabiner und dem Befestigungspunkt des Gurtzeugs anzubringen, außer vom Hersteller empfohlen. Schützen Sie den Verschluss des Karabinerhakens immer mit einem Verriegelungszahnrad gegen versehentliches Öffnen.

BEDIENUNG UND NUTZUNG

Befestigen Sie die einziehbaren Absturzsicherungen an einem geeigneten Anschlagpunkt über dem Benutzer. Es ist verboten, das Auffanggerät unter diesem Punkt zu verwenden. Nur für Fallfaktor 0 verwenden.
Verbinden Sie den selbstsichernden Sicherheitshaken am Ende der Rettungsleine mit dem Kupplungspunkt am Gurtzeug. Es liegt in Ihrer Verantwortung, über angemessene Schutztechniken und -methoden zu verfügen. Wenn Sie unsere Produkte falsch verwenden, übernehmen Sie alle Risiken und Verantwortlichkeiten für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die während oder nach dem Gebrauch auftreten.

ANFORDERUNGEN AN DEN ARBEITSPLATZ

Der freie Abstand unter der Arbeitsebene muss mindestens 4,25 m betragen und das Höhensicherungsgerät sollte nur in vertikaler Richtung verwendet werden. Während der Bewegung des Arbeiters ist die Ablenkung des Arbeitskabels von der vertikalen Linie bis zu 40° zulässig (siehe Abb.6).

Gebrauchsanweisung: Der maximale Winkel, den der Benutzer bewegen darf, beträgt 40°. Arbeiten Sie nicht in horizontaler Richtung.

Normaler Betrieb: Wenn ein Sturz auftritt, wird ein Bremssystem mit Geschwindigkeitserkennung aktiviert, das den Sturz stoppt und den größten Teil der erzeugten Energie absorbiert.

Berechnung der Arbeitshöhe: Berechnung der erforderlichen Mindesthöhe unter den Füßen des Benutzers bei einer Masse von 140 kg:
Festnahmeabstand (H): 1,25 m
Maximale Körpergröße eines Benutzers (A): 2m
Zusätzlicher Sicherheitsabstand (E): 1m
Erforderliche Mindesthöhe = A+H+E = 4,25m (siehe Abb.5)

BERGUNG DES BENUTZERS NACH EINEM STURZ

Sobald ein Sturz abgefangen wurde, bleibt der Benutzer suspendiert, bis er auf eine sichere Plattform oder den Boden gerettet wird. Es ist wichtig, dass der Rettungsvorgang nach einem Sturz schnell durchgeführt wird.
Um den Absturzsicherungsmechanismus zu lösen, muss die hängende Person angehoben werden, damit sich das Seil ein Stück weit in die Bergung zurückziehen kann. Das Seil

kann dann aus dem Gerät herausgezogen werden, sodass der Benutzer an einen sicheren Ort gerettet werden kann.

Das Abrufziel und die Art des Abrufs müssen während einer Vorbenutzungsbewertung festgelegt werden. Der Benutzer darf nicht für längere Zeit gesperrt bleiben.

Der Abrufmechanismus kann aktiviert sein, um den Benutzer abzurufen.

1. Ziehen Sie den Verriegelungsknopf heraus / hoch und halten Sie ihn gedrückt. Drücken Sie den Griff in den Körper, um den Mechanismus zu aktivieren. Zahnräder bei Bedarf durch leichtes Drehen des Griffs ausrichten.
2. Verriegelungstaste loslassen. Stellen Sie sicher, dass es im Schlitz sitzt.
3. Versuchen Sie, den Griff vom Gehäuse des Geräts wegzuziehen, um zu überprüfen, ob das Getriebe verriegelt ist.
4. Drehen Sie den Griff eine halbe Umdrehung nach oben, um die Absturzsicherungsbremse zu lösen.
5. Der Benutzer kann jetzt zur Sicherheit angehoben oder abgesenkt werden.

Verwendung im Absturzsicherungsmodus: Stellen Sie sicher, dass sich das Auffanggerät im Absturzsicherungsmodus befindet: Das Drahtseil rollt ein und aus, der Griff dreht sich nicht. Ist dies nicht der Fall, ziehen Sie den Knopf neben der Drehachse des Griffs und bringen Sie die Drehachse hinein, bis der grüne Ring vollständig unsichtbar ist (siehe Abb.9). Lassen Sie sowohl die Taste als auch die Achse los; Der grüne Ring sollte unsichtbar bleiben. Befestigen Sie den Stecker am Ende des Drahtseils an einem Befestigungspunkt (dorsal oder sternal) des Gurtzeugs (siehe Abb.9). Der Bediener kann sich bewegen.

Einsatz im Rettungsmodus: Die am Drahtseil des Steigschutzgerätes befestigte Person kann nicht aus eigener Kraft wieder aufsteigen. Ziehen Sie den Knopf neben der Drehachse des Griffs und ziehen Sie gleichzeitig an der Drehachse, bis der grüne Ring erscheint (siehe Abb.9). Lassen Sie sowohl die Taste als auch die Achse los; Der grüne Ring sollte sichtbar bleiben. Klappen Sie den Griff auf und drehen Sie die Kurbel. So bringen Sie den Bediener auf engstem Raum nach unten: Drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn. So nehmen Sie den Bediener wieder auf: Drehen Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn.

REPARATUR

Versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Blocks zu öffnen. Wenn der Block beschädigt wird, bietet er keinen optimalen Schutz und sollte daher sofort entweder ersetzt oder repariert werden. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie es auch niemals, wenn das einziehbare Verbindungsmittel auch Schnitte oder Beschädigungen aufweist. Reparaturen sind nur zulässig, wenn sie entweder vom Hersteller oder von einem kompetenten autorisierten Reparaturzentrum oder einer vom Hersteller zugelassenen Person durchgeführt werden.

REGELMÄßIGE INSPEKTIONEN

Nach jeweils 12 Monaten Nutzung muss das Steigschutzgerät



außer Betrieb genommen werden, um eine detaillierte Inspektion des Herstellers durchzuführen. Die Inspektion darf nur vom Hersteller des Steigschutzgeräts oder seinem zertifizierten Vertreter durchgeführt werden. Bei dieser Inspektion wird der zulässige Zeitpunkt für den Einsatz des Steigschutzgeräts bis zur nächsten Herstellerinspektion festgelegt. Das Ergebnis der Inspektion muss im Inspektionsblatt festgehalten werden.

AUS DER NUTZUNG GENOMMEN

Das Steigschutzgerät muss sofort außer Betrieb genommen werden, wenn Zweifel an seinem Zustand für den sicheren Gebrauch bestehen, und darf erst wieder verwendet werden, wenn dies vom Gerätehersteller oder seinem zertifizierten Vertreter nach Durchführung der detaillierten Inspektion schriftlich bestätigt wurde. Das Höhensicherungsgerät muss sofort außer Betrieb genommen und an den Gerätehersteller seines zertifizierten Vertreters geschickt werden, um eine detaillierte Inspektion durchzuführen, wenn es zur Absturzsicherung eingesetzt wurde. Reparatur- oder Wartungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller des Auffanggeräts oder seinem zertifizierten Vertreter durchgeführt werden.

MONTAGE DES BERGEBLOCKS AUF STATIV

Setzen Sie die Bergehalterung auf das Stativbein und stecken Sie den Führungsstift in den Schlitz (siehe Abbildung 10). Setzen Sie den Entnahmeblock in die Halterung ein, die von einer Aluminiumführung auf beiden Seiten des Entnehmens geführt wird. Verriegeln Sie das Verankerungsauge mit einer Halterung, gefolgt von einem festen Stift. Verriegeln Sie den festen Stift vom anderen Ende durch Einsetzen des Splints. Jetzt ist der Bergeblock bereit für den Einsatz auf einem Stativ.

NUTZUNGSDAUER

Das Gerät kann 10 Jahre lang verwendet werden, gerechnet ab der ersten Verwendung, plus 2 Jahre vorherige Lagerung. Metallische Geräte haben eine unbegrenzte Lebensdauer. Die tatsächliche Haltbarkeit wird von einer Vielzahl von Faktoren beeinflusst, wie z. B. der Intensität, Häufigkeit und Umgebung der Verwendung, der Kompetenz des Benutzers, wie gut das Produkt gelagert und gewartet wird usw. Die geschätzte Lebensdauer von Textilausrüstungen beträgt 12 Jahre ab Herstellungsdatum (2 Jahre Lagerung und 10 Jahre Nutzung).

DIE WESENTLICHEN GRUNDSÄTZE FÜR DIE VERWENDUNG VON PSA GEGEN ABSTÜRZE AUS GROBER HÖHE

- Persönliche Schutzausrüstung darf nur von einer Person verwendet werden, die in ihrer sicheren Verwendung geschult und kompetent ist.
- Persönliche Schutzausrüstung darf nicht von Personen mit

einer Erkrankung verwendet werden, die die Sicherheit des Gerätebenutzers bei normalem Gebrauch und im Notfall beeinträchtigen könnte.

- Es muss ein Rettungsplan vorhanden sein, um auf Notfälle zu reagieren, die während der Arbeiten auftreten könnten.
- Es ist verboten, ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers Änderungen oder Ergänzungen an den Geräten vorzunehmen.
- Reparaturen dürfen nur vom Gerätehersteller oder seinem zertifizierten Vertreter durchgeführt werden.
- Persönliche Schutzausrüstungen dürfen nicht außerhalb ihrer Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Persönliche Schutzausrüstung sollte ein persönlicher Gegenstand sein.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch die Kompatibilität von Ausrüstungsgegenständen sicher, die zu einem Absturzsicherungssystem zusammengebaut sind. Überprüfen Sie regelmäßig das Anschließen und Einstellen der Gerätekomponenten, um ein versehentliches Lösen oder Trennen der Komponenten zu vermeiden.
- Es ist verboten, Kombinationen von Ausrüstungsgegenständen zu verwenden, bei denen die sichere Funktion eines Gegenstands durch die sichere Funktion eines anderen beeinträchtigt wird oder diese beeinträchtigt.
- Vor jeder Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung ist es obligatorisch, eine Vorbenutzungsprüfung der Ausrüstung durchzuführen, um sicherzustellen, dass sie sich in einem funktionsfähigen Zustand befindet und ordnungsgemäß funktioniert, bevor sie verwendet wird.
- Bei der Überprüfung vor dem Gebrauch ist es erforderlich, alle Elemente der Ausrüstung auf Beschädigungen, übermäßigen Verschleiß, Korrosion, Abrieb, Schnitt oder falsches Verhalten zu überprüfen, insbesondere bei ziehbaren Auffangkabeln oder Gurtbändern, Aufrollvorrichtung und Bremse, Gehäuse, Stecker.
- Regelmäßige regelmäßige Inspektionen sind für die Wartung der Ausrüstung und für die Sicherheit der Benutzer unerlässlich, die von der kontinuierlichen Effizienz und Haltbarkeit der Ausrüstung abhängt.
- Bei der regelmäßigen Inspektion ist die Lesbarkeit der Gerätezeichnung zu überprüfen.
- Es ist für die Sicherheit des Benutzers unerlässlich, dass der Wiederverkäufer beim Weiterverkauf des Produkts außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes Anweisungen zur Verwendung, Wartung, regelmäßigen Überprüfung und Reparatur in der Sprache des Landes bereitstellt, in dem das Produkt verwendet werden soll.
- Persönliche Schutzausrüstungen müssen sofort außer Betrieb genommen werden, wenn Zweifel an ihrem Zustand für den sicheren Gebrauch bestehen, und dürfen erst wieder verwendet werden, wenn dies vom Gerätehersteller oder seinem Vertreter nach Durchführung der eingehenden Inspektion schriftlich bestätigt wurde.
- Ein Ganzkörpergurt gemäß EN 361 ist die einzige akzeptable Körperhaltevorrückung, die in einem Absturzsicherungs-system verwendet werden kann.
- Verwenden Sie in einem Ganzkörpergurt nur



Befestigungspunkte, die mit dem großen Buchstaben "A" gekennzeichnet sind, um ein Absturzsicherungssystem anzubringen.

- Die Anschlagvorrichtung oder der Anschlagpunkt für das Absturzsicherungssystem sollte immer so positioniert und die Arbeiten so ausgeführt werden, dass sowohl die Absturzgefahr als auch die mögliche Absturztrecke minimiert werden. Die Ankervorrichtung oder der Ankerpunkt sollte über dem Benutzer platziert werden. Die Form und Konstruktion der Ankervorrichtung oder -spitze sollte ein selbsttätiges Lösen der Vorrichtung nicht zulassen.

- Es ist obligatorisch, den erforderlichen Freiraum unter dem Benutzer am Arbeitsplatz vor jeder Verwendung des Absturzsicherungssystems zu überprüfen, damit es im Falle eines Sturzes nicht zu einer Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis im Fallweg kommt. Der erforderliche Wert des freien Speicherplatzes sollte der Bedienungsanleitung des verwendeten Geräts entnommen werden.

- Es gibt viele Gefahren, die die Leistung der Ausrüstung und die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen beeinträchtigen können, die während der Verwendung der Ausrüstung beachtet werden müssen, insbesondere das Schleppen oder Schleifen von Verbindungsmittel oder Rettungsleinen über scharfe Kanten, Defekte wie Schneiden, Abrieb, Korrosion, Witterungseinflüsse, Pendelstürze, extreme Temperaturen, chemische Reagenzien, elektrische Leitfähigkeit.

- Persönliche Schutzausrüstung muss in einer Verpackung wie einem Beutel aus feuchtigkeitsdichtem Textil, Folienbeutel oder Etuis aus Stahl oder Kunststoff transportiert werden, um sie vor Beschädigung oder Feuchtigkeit zu schützen.

- Die Ausrüstung kann gereinigt werden, ohne die bei der Herstellung der Ausrüstung verwendeten Materialien zu beeinträchtigen. Für Textilprodukte milde Reinigungsmittel für empfindliche Textilien verwenden, von Hand oder in der Maschine waschen und mit Wasser abspülen. Kunststoffteile können nur mit Wasser gereinigt werden. Wenn die Ausrüstung entweder durch den Gebrauch oder durch die Reinigung nass wird, muss sie auf natürliche Weise trocknen und von direkter Hitze ferngehalten werden. Bei metallischen Produkten können einige mechanische Teile wie Feder, Stift oder Scharnier regelmäßig leicht geschmiert werden, um einen besseren Betrieb zu gewährleisten.

- Andere Wartungs- und Reinigungsverfahren sollten den detaillierten Anweisungen im Gerätehandbuch folgen.

- Persönliche Schutzausrüstung sollte lose verpackt an einem gut belüfteten Ort aufbewahrt werden, geschützt vor direktem Licht, UV-Abbau, feuchter Umgebung, scharfen Kanten, extremen Temperaturen und korrosiven oder aggressiven Substanzen.

- Es liegt in der Verantwortung der Nutzerorganisation, den Personalausweis bereitzustellen und die erforderlichen Angaben zu machen. Der Personalausweis sollte nur von einer für Schutzausrüstung zuständigen Person ausgefüllt werden. Der Personalausweis sollte vor der ersten Benutzung des Gerätes ausgefüllt werden. Alle Informationen über die Ausrüstung wie regelmäßige Inspektionen, Reparaturen oder Gründe für die Außerbetriebnahme sind zu vermerken. Der

Personalausweis sollte während der gesamten Nutzungsdauer der Ausrüstung aufbewahrt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Personalausweis.



In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u uw apparatuur goed kunt gebruiken. Er worden slechts enkele toepassingen en technieken gepresenteerd. De waarschuwingsborden informeren u over enkele mogelijke risico's in verband met het gebruik van uw apparatuur. Activiteiten op hoogte brengen ernstige risico's met zich mee die niet in deze handleiding zijn beschreven, waarin elke gebruiker verantwoordelijk is voor het beheer van dergelijke risico's, hun veiligheid, hun acties en de gevolgen daarvan. Als u dit niet accepteert of deze handleiding niet begrijpt, gebruik de apparatuur dan niet. Neem contact op met Accessus als u twijfelt of moeite heeft met begrijpen. De conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende link: www.accessugroup.com

BESCHRIJVING

De ANRW-250 is een intrekbare valstopapparaat met zelfborgende functie, automatisch spanapparaat en intrekbare riemterugkeer. Het is ontworpen volgens de en 360:2002-norm voor intrekbare anti-valinrichtingen en EN 1496:2017 klasse B-norm voor reddingshefinrichtingen en is geclassificeerd als PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) volgens EU-verordening 2016/425. Het is ontworpen om te worden gebruikt als onderdeel van een compleet persoonlijk valbeschermingssysteem. Elk ander gebruik dat niet in deze handleiding wordt beschreven, is niet goedgekeurd door de fabrikant en kan leiden tot ernstig letsel of de dood. De ANRW-250 is een eenpersoonsbescherming.

1-Technische specificaties

- Max. lengte productverlenging: 20 m
- Statische kracht: >12kN
- Dynamische effectkracht: 4kN
- H arrestatieafstand (Fig. 5): 1,25 m
- Geschatte de dienstlading (met inbegrip van hulpmiddelen): 140kg
- Diameter van de draad: 4,8 mm

NOMENCLATUUR

1. Gebruik uitsluitend voor één persoon
2. Nominale maximale belasting
3. Waarschuwing voor het risico van het snijden van de kabel als de intrekbare in een hoek wordt gebruikt
4. Verbod op het gebruik van de intrekbare inrichting in een hoek
5. Oriëntatie van de intrekbare valbeveiliging
6. Positie van het ankerpunt
7. Maximaal toegestane hoek vanaf de verticale
8. Het is verboden om het apparaat op een punt van de structuur te bevestigen door middel van de draaggreep
9. Controleer de karabijnhaak; als de rode band wordt blootgesteld, verwijder de dienst intrekbare onmiddellijk
10. Fabrikant en fabrikant referentie

INSTRUCTIES VOOR ELK GEBRUIK

Voor elk gebruik moet een persoon die de valbeveiliging gaat gebruiken, de elementen van het oprolmechanisme nauwkeurig visueel onderzoeken: de kap van de karabijnhaak, het handvat, de werkende kabel (gehele lengte) moeten worden uitgevoerd met betrekking tot mechanische chemische en thermische defecten.

Hang de intrekbare valbeveiligers verticaal op, trek de kabel langzaam. Inspecteer de staalkabel voor besnoeiingen, knikken, gebroken draden, lasspatten, corrosie, chemische contactgebieden, enz. (zie Fig.1). De gebruiker moet de werking van het oprolmechanisme controleren door de werkende kabel dynamisch te trekken. De kabel moet blokkeren en stopt met uittrekken. Nadat de kabel is losgelaten, moet het oprolmechanisme de kabel erin trekken. Wees voorzichtig dat u de kabel niet met hoge snelheid laat intrekken, wat de interne delen van de apparatuur kan beschadigen. (zie Fig.2)

Controleer of de connectorcomponenten in goede staat zijn zonder schade. Bedien de Safety carabiner trigger om te controleren of deze goed werkt. Controleer de roterende safety carabiner met drop indicator ring. Als de rode band wordt blootgesteld, verwijder dan onmiddellijk de intrekbare service (zie Fig.3).

Tijdens het gebruik moet de valbeveiliging worden beschermd tegen contact met oliën, zuren, oplosmiddelen, basics, open vuur, hete metalen druppels en scherpe randen. Tijdens het werken aan de roosterconstructies moeten we vermijden dat de werkkabel tussen de afzonderlijke bouwelementen wordt verweven. We moeten voorkomen dat het apparaat in de met stof beladen en vette omgeving wordt gebruikt. Het gebruik van de valbeveiliging in verband met het valbeveiligingssysteem moet compatibel zijn met de handmatige instructies van de valbeveiligingssystemen en de verplichte normen.

PRODUCTCONFIGURATIE

Het persoonlijke valstopstelsel bestaat uit een ankerpunt, een connector, een zelfintrekkende reddingslijn en een harnas voor het hele lichaam. Alle bovenstaande componenten en onderdelen worden geleverd door de fabrikant.

Vereisten van het structurele ankerpunt: De valbeveiliging moet worden aangesloten met een connector die voldoet aan EN362 met een Ankerinrichting, voldoet aan EN 795 en moet boven de werkplek worden geplaatst en statisch zijn weerstand min. 15kN. De vorm van het structurele ankerpunt mag geen zelfwerkende ont koppeling van het apparaat toestaan. Het wordt aanbevolen om gecertificeerde en gemarkeerde structurele ankerpunt voldoet aan EN 795 (zie Fig.8)

Harnas: de werkende kabel karabijnhaak moet worden



aangesloten op het bevestigingspunt voor of achter van het volledige harnas. Het volledige harnas moet voldoen aan EN361. Zie de gebruiksaanwijzing (zie Fig.7). Het is ten strengste verboden om de valbeveiliging aan te sluiten op de werkpositioneringsriem. Het is ten strengste verboden om een extra element toe te voegen tussen de werkende kabel karabijnhaak en het bevestigingspunt van de harnas, behalve aanbevolen door de fabrikant. Bescherm altijd de poort van de karabijnhaak tegen het per ongeluk openen met vergrendelingsapparaat.

WERKING EN GEBRUIK

Bevestig de in te trekke valstopinrichtingen aan een geschikt ankerpunt boven de gebruiker. Het is verboden om het valbeveiligingsapparaat onder dat punt te gebruiken. Gebruik alleen voor valfactor 0.

Sluit de zelfsluitende veiligheidshaak aan het einde van de reddingslijn aan op het koppelpunt van het harnas. Het is uw verantwoordelijkheid om over adequate beschermingstechnieken en methoden te beschikken. Als u onze producten verkeerd gebruikt, aanvaardt u alle risico's en verantwoordelijkheden voor eventuele schade, letsel of overlijden die optreedt tijdens of na gebruik.

WERKPLAATSVEREISTEN

De vrije afstand Onder het werkniveau moet ten minste 4,25 m bedragen en de valbeveiliging mag alleen in verticale richting worden gebruikt. Tijdens het verplaatsen van de werknemer is de werkende kabelbuiging van de verticale lijn tot 40° toegestaan (zie Fig.6).

Gebruiksaanwijzing: maximale hoek die de gebruiker mag bewegen is 40°. Werk niet in horizontale richting.

Normale werking; als er een val optreedt, wordt een snelheidsdetectieremsysteem geactiveerd, waardoor de val wordt gestopt en het grootste deel van de gecreëerde energie wordt geabsorbeerd.

Berekening van de werkhoogte; berekening van de minimale vereiste hoogte onder de voeten van de gebruiker met een massa van 140kg:
Arrestatieafstand (H): 1.25 m
Maximale hoogte van een gebruiker (A): 2m
Extra Veiligheidsvrijheid (E): 1m
Vereiste minimumhoogte = A+H+E = 4,25 m (zie Fig.5)

DE GEBRUIKER OPHALEN NA EEN VAL

Zodra een val is gestopt, blijft de gebruiker geschorst totdat hij op een veilig platform of op de grond wordt gered. Het is belangrijk dat de reddingsprocedure snel na een val wordt uitgevoerd.

Om het valstopremechanisme los te laten, moet de op-

gehangen persoon worden opgeheven, waardoor het touw een beetje in het ophalen kan worden teruggetrokken. Het touw kan dan uit de eenheid worden gehaald, waardoor de gebruiker naar een veilige plaats kan worden gered.

De bestemming van het ophalen en de wijze van ophalen moeten worden bepaald tijdens een beoordeling voorafgaand aan het gebruik. De gebruiker mag niet voor langere tijd geschorst worden.

Het ophaalmechanisme kan worden ingeschakeld om de gebruiker op te halen.

1. Trek uit / omhoog en houd de vergrendelingsknop vast. Duw handvat in lichaam om mechanisme in te schakelen. Lijn tandwielen uit indien nodig door lichte rotatie van het handvat.
2. Laat de vergrendelknop los. Zorg ervoor dat het binnen de sleuf zit.
3. Probeer het handvat weg te trekken van het lichaam van de eenheid om te controleren of de versnelling in positie is vergrendeld.
4. Draai het handvat een halve draai om de Valstoprem los te maken.
5. De gebruiker kan nu in veiligheid worden gebracht of verlaagd.

Gebruik in de valstopmodus; zorg ervoor dat de valstopper in de valstopmodus staat: de draadkabel reelt in en uit, het handvat draait niet. Als dit niet het geval is, trek dan aan de knop naast de rotatieas van het handvat en breng de rotatieas naar binnen totdat de groene ring volledig onzichtbaar is (zie Fig.9). Laat zowel de knop als de as Los; De Groene ring moet onzichtbaar blijven. Bevestig de connector aan het einde van de draadkabel aan een bevestigingspunt (dorsaal of borstbeen) van het harnas (zie Fig.9). De operator kan bewegen.

Gebruik in reddingsmodus; de persoon die aan het draadkabel van de valbeveiliging is bevestigd, kan niet op eigen kracht weer omhoog klimmen. Trek aan de knop naast de rotatieas van het handvat en trek tegelijkertijd aan de rotatieas totdat de Groene ring verschijnt (zie Fig.9). Laat zowel de knop als de as Los; De Groene ring moet zichtbaar blijven. Open het handvat en draai de crank. Om de operator in de besloten ruimte te nemen: draai de crank tegen de klok in. Om de operator weer omhoog te krijgen: draai de crank met de klok mee.

REPARATIE

Probeer nooit de behuizing van het blok te openen. Als het blok beschadigd raakt, biedt het geen optimaal beschermingsniveau en moet het daarom onmiddellijk worden vervangen of gerepareerd. Gebruik nooit een beschadigd product. Gebruik ook nooit als de in te trekke lanyard ook snijwonden of schade vertoont. Reparatie is alleen toegestaan als het wordt gedaan door de fabrikant, of door een bevoegde erkende reparatiecentrum of persoon goedgekeurd door de fabrikant.



PERIODIEKE INSPECTIES

Na elke 12 maanden gebruik moet de valbeveiliging uit gebruik worden genomen om de gedetailleerde inspectie van de fabrikant uit te voeren. De controle mag alleen door de fabrikant van de valbeveiliging of zijn gecertificeerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd. Tijdens deze inspectie zal de toelaatbare tijd van het gebruik van de valbeveiliging tot de volgende inspectie van de fabrikant worden vastgesteld. Het resultaat van de inspectie moet op het Inspectieblad worden vermeld.

UIT GEBRUIK GENOMEN

De valbeveiliging moet onmiddellijk uit gebruik worden genomen wanneer er twijfel ontstaat over de toestand ervan voor veilig gebruik en niet opnieuw worden gebruikt totdat de fabrikant van het apparaat of zijn gecertificeerde vertegenwoordiger na de gedetailleerde inspectie schriftelijk heeft bevestigd. De valbeveiliging moet onmiddellijk uit gebruik worden genomen en naar de fabrikant van het Hulpmiddel van zijn gecertificeerde vertegenwoordiger worden gestuurd om een gedetailleerde inspectie uit te voeren wanneer deze is gebruikt om een val te stoppen. Reparatie- of onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant van de valbeveiliging of zijn gecertificeerde vertegenwoordiger.

INSTALLATIE VAN OPHAAKBLOK OP STATIEF

Plaats de ophaalmontagebeugel op de statiefpoot en plaats de geleidingspin in de sleuf (zie figuur 10). Het blok van de tussevoegselherwinning in steun die door aluminiumgids wordt geleid die aan beide kanten van terugwinning wordt verstrekt. Vergrendel het verankeringsoog met een beugel gevolgd door een stevige pin. Vergrendel solide pin van het andere uiteinde door cotter pin in te voegen. Nu is het ophaalblok klaar voor gebruik op statief.

GEBRUIKSDUUR

De apparatuur kan 10 jaar worden gebruikt, gerekend vanaf het eerste gebruik, plus 2 jaar eerdere opslag. Metalen apparatuur heeft een onbeperkte levensduur. De werkelijke houdbaarheid wordt beïnvloed door verschillende factoren, zoals: de intensiteit, frequentie en gebruiksomgeving, de competentie van de gebruiker, hoe goed het product wordt bewaard en onderhouden, enz. De geschatte levensduur van textielapparatuur is 12 jaar vanaf de fabricagedatum (2 jaar opslag en 10 jaar gebruik).

DE ESSENTIELE BEGINSLEN VAN HET GEBRUIK VAN PBM TEGEN VALLEN VAN EEN HOOGTE

- Persoonlijke beschermingsmiddelen mogen alleen worden

gebruikt door een persoon die is opgeleid en bekwaam is in het veilige gebruik ervan.

- Persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet worden gebruikt door een persoon met een medische aandoening die de veiligheid van de gebruiker van de apparatuur bij normaal en noodgebruik kan beïnvloeden.
- Er moet een reddingsplan worden opgesteld om eventuele noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen, aan te pakken.
- Het is verboden om wijzigingen of toevoegingen aan de apparatuur aan te brengen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.
- Elke reparatie mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant van de apparatuur of zijn gecertificeerde vertegenwoordiger.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen mogen niet worden gebruikt buiten de beperkingen ervan of voor andere doeleinden dan waarvoor zij zijn bestemd.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten een persoonlijk item zijn.
- Vóór gebruik zorgen voor de compatibiliteit van onderdelen van apparatuur gemonteerd in een valbeveiliging systeem. Controleer periodiek het aansluiten en aanpassen van de apparatuurcomponenten om onbedoeld losmaken of loskoppelen van de componenten te voorkomen.
- Het is verboden combinaties van apparatuur te gebruiken waarbij de veilige functie van een ander wordt beïnvloed of de veilige functie van een ander wordt verstoord.
- Vóór elk gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen is het verplicht om vóór gebruik een controle van de apparatuur uit te voeren om ervoor te zorgen dat deze in een bruikbare staat verkeert en correct werkt voordat deze wordt gebruikt.
- Tijdens de controle voor gebruik is het noodzakelijk om alle elementen van de apparatuur te inspecteren op schade, overmatige slijtage, corrosie, slijtage, snijden of onjuist handelen, vooral in intrekbare valbeveiligers kabel of singelband, oprolmechanisme en rem juist handelen, behuizing, connector.
- Regelmatige periodieke inspecties zijn essentieel voor het onderhoud van de apparatuur en voor de veiligheid van de gebruikers, die afhankelijk is van de voortdurende efficiëntie en duurzaamheid van de apparatuur.
- Tijdens de periodieke inspectie is het noodzakelijk om de leesbaarheid van de markering van de apparatuur te controleren.
- Het is voor de veiligheid van de gebruiker van essentieel belang dat, indien het product buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt doorverkocht, de wederverkoper instructies voor gebruik, onderhoud, periodiek onderzoek en reparatie verstrekt in de taal van het land waar het product zal worden gebruikt.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten onmiddellijk uit het gebruik worden genomen wanneer er twijfel ontstaat over de toestand ervan voor veilig gebruik, en niet opnieuw



- worden gebruikt totdat de fabrikant van de apparatuur of zijn vertegenwoordiger dit schriftelijk heeft bevestigd na het uitvoeren van de gedetailleerde inspectie.
- Een full body harnas conform EN 361 is de enige aanvaardbare body holding die kan worden gebruikt in een valstopstelsel.
 - Gebruik in een full body harnas alleen bevestigingspunten gemarkeerd met de grote letter "A" om een valstopstelsel te bevestigen.
 - De ankerinrichting of het ankerpunt van het valbeveiligingssysteem moet altijd worden geplaatst en de werkzaamheden moeten zodanig worden uitgevoerd dat zowel de kans op vallen als de mogelijke valafstand tot een minimum worden beperkt. Het ankerapparaat of-punt moet boven de gebruiker worden geplaatst. De vorm en de constructie van het ankerapparaat of-punt mogen het zelfwerkend loskoppelen van het apparaat niet toestaan.
 - Het is verplicht om de vrije ruimte onder de gebruiker op de werkplek te controleren vóór elke gelegenheid van gebruik van het valbeveiligingssysteem, zodat er bij een val geen botsing met de grond of een ander obstakel in het valpad zal zijn. De vereiste waarde van de vrije ruimte moet worden genomen uit de handleiding van de gebruikte apparatuur.
 - Er zijn veel gevaren die van invloed kunnen zijn op de prestaties van de apparatuur en de bijbehorende veiligheidsmaatregelen die moeten worden nageleefd tijdens het gebruik van de apparatuur, met name trailing of lus van lanyards of reddingslijnen over scherpe randen, eventuele defecten zoals snijden, slijtage, corrosie, klimatologische blootstelling, slinger valt, extreme temperaturen, chemische reagentia, elektrische geleidbaarheid.
 - Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten worden vervoerd in een verpakking zoals een zak van vochtbestendig Textiel, foliezak of koffers van staal of plastic om het te beschermen tegen beschadiging of vocht.
 - De apparatuur kan worden gereinigd zonder nadelige gevolgen te hebben voor de materialen die bij de vervaardiging van de apparatuur worden gebruikt. Voor textielproducten gebruik milde wasmiddelen voor delicate stoffen, met de hand of in een machine wassen en in water spoelen. Plastic onderdelen kunnen alleen met water worden gereinigd. Wanneer de apparatuur nat wordt door het gebruik of door reiniging, moet deze op natuurlijke wijze drogen en uit de buurt van directe warmte worden gehouden. In metalen producten kunnen sommige mechanische onderdelen zoals veer, pin of scharnier regelmatig licht worden gesmeerd om een betere werking te garanderen.
 - Andere onderhouds- en reinigingsprocedures moeten de gedetailleerde instructies in de apparatuurhandleiding volgen.
 - Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten los verpakt worden opgeslagen op een goed geventileerde plaats, beschermd tegen direct licht, ultraviolette afbraak, vochtige

- omgeving, scherpe randen, extreme temperaturen en corrosieve of agressieve stoffen.
- Het is de verantwoordelijkheid van de gebruikersorganisatie om de identiteitskaart te verstrekken en de vereiste gegevens in te vullen. De identiteitskaart mag alleen worden ingevuld door een bevoegde persoon die verantwoordelijk is voor beschermingsmiddelen. De identiteitskaart moet vóór het eerste gebruik van de apparatuur worden ingevuld. Alle informatie over de apparatuur, zoals periodieke inspecties, reparaties of redenen voor het uit gebruik nemen, moet worden vermeld. De identiteitskaart moet gedurende de gehele periode van gebruik van de apparatuur worden bewaard. Gebruik de apparatuur niet zonder de identiteitskaart.



Tässä oppaassa kerrotaan, miten laitteita käytetään oikein. Vain joitakin käyttötarkoituksia ja teknikoita on esitetty. Varoituskytjit kertovat sinulle mahdollisista riskeistä, jotka liittyvät laitteidesi käyttöön. Korkealla tapahtuvaan toimintaan liittyvä vakavia riskejä, joita ei ole kuvattu tässä käsikirjassa, jossa jokainen käyttäjä on vastuussa tällaisten riskien hallinnasta, heidän turvallisuudestaan, toimistaan ja niiden seurauksista. Jos et hyväksy tätä tai et ymmärrä tätä käsikirjaa, älä käytä laitteita. Ota yhteyttä Accesukseen, jos sinulla on epäilyksiä tai vaikeuksia ymmärtää. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy seuraavasta linkistä: www.accessgroup.com

KUVAUS

ANRW-250 on sisäänvedettävä tyyppinen putoamissuojain, jossa on itselukittuva toiminto, automaattinen Kiristyslaite ja sisäänvedettävä vyön paluu. Se on suunniteltu sisäänvedettäviä kaatumisenestolaitteita koskevan standardin EN 360:2002 ja pelastusnostolaitteita koskevan standardin EN 1496:2017 luokan B mukaisesti, ja se on luokiteltu HENKILÖNSUOJAIMIKSI EU: n asetuksen 2016/425 mukaisesti. Se on suunniteltu käytettäväksi osana täydellistä henkilökohtaista putoamissuojasjärjestelmää. Valmistaja ei ole hyväksynyt mitään muuta käyttöä, jota ei ole kuvattu tässä käsikirjassa, ja se voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Anrw-250 on yhden hengen suoja.

1-Tekniset tiedot

- Max. pituus tuotteen laajennus: 20 m
- Staattinen voima: >12kN
- Dynaaminen iskuvoima: 4kN
- H pidätystäisyys (Kuva. 5): 1,25 m
- Nimellinen huoltokuorma (mukaan lukien työkalut): 140 kg
- Langan halkaisija: 4,8 mm

NIMIKKEISTÖ

1. Käytä vain yhdelle henkilölle
2. Suurin nimelliskuorma
3. Varoitus kaapelin katkaisun riskistä, jos sisäänvedettävää laitetta käytetään nurkassa
4. Kiellon käyttää sisäänvedettävää laitetta nurkassa
5. Sisäänvedettävän putoamispidikkeen suunta
6. Kiinnityspisteen sijainti
7. Suurin sallittu kulma pystysuoraan
8. Laitteen kiinnittäminen rakenteen kohtaan kantokahvan avulla on kielletty
9. Tarkista karabiinihaka; jos punainen nauha on alttiina, poista palvelu sisäänvedettävä välitörmästä
10. Valmistaja ja valmistajan yhteisö

OHJEET ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ

Ennen jokaista käyttökertaa henkilön, joka aikoo käyttää putoamisrajoitinta, on tutkittava huolellisesti silmämääräisesti kelauslaitteen osat: kannen kiinnityskoukku, kahva, työvaijeri (koko pituus) mekaanisten kemiallisten ja lämpövirheiden varalta.

Keskeytä sisäänvedettävät putoamissuojaimet pystysuoraan, vedä kaapelia hitaasti. Tarkasta teräsvaijeri leikkausten, mutkien, rikkoutuneiden lankojen, hitsausroskeiden, korroosion, kemiallisten kosketusalueiden jne. (KS. Kuva.1). Käyttäjän on tarkistettava kelauslaitteen toiminta vetämällä dynaamisesti toimivaa kaapelia. Kaapelin pitäisi tukkia ja lopettaa vetäytyminen. Kaapelin vapauttamisen jälkeen kelauslaitteen tulee vetää kaapeli sisään. Varo, ettei anna kaapelin vetäytyä suurella nopeudella, mikä voi vahingoittaa laitteen sisäosia. (KS. Kuva.2) Varmista, että liitinkomponentit ovat hyvässä kunnossa ilman vaurioita. Käytä turvakarabiiniilippaisinta varmistaaksesi, että se toimii oikein. Tarkista pyöriviä turvakarabiini, jossa on pudotuksen ilmaisiringas. Jos punainen nauha on alttiina, poista palvelu sisäänvedettävä välitörmästä (KS.3).

Käytön aikana putoamissuojaa on suojattava kosketukselta öljyn, hapon, liuotinten, perusainoiden, avotulen, kuumien metallipisaroiden ja terävien reunojen kanssa. Kun työskentelemme ristikkorakenteiden parissa, meidän on vältettävä työkaapelin jättämistä yksittäisten rakennuselementtien väliin. Meidän tulisi välttää laitteen käyttöä pölyssä ja rasvaisessa ympäristössä. Putoamisrajoittimen käytön putoamisjärjestelmän yhteydessä on otava yhteensoviva putoamisrajoitusjärjestelmien manuaalisten ohjeiden ja pakollisten standardien kanssa.

TUOTEKOKOONPANO

Henkilökohtainen putoamispidätysjärjestelmä koostuu ankkuripisteestä, liittimestä, itsestään sisäänvedettävästä pelastusköydestä ja koko kehon valjaista. Kaikki edellä mainitut komponentit ja osat toimittavat valmistaja.

Rakenteellista kiinnityspistettä koskevat vaatimukset: Putoamissuojaa on kytkettävä EN362-standardin mukaisella liittimellä kiinnityslaitteeseen. En 795-standardin mukaisella liittimellä, ja sen on sijaittava työpaikan yläpuolella ja siinä on staattinen vastus min. 5KN. Rakenteellisen kiinnityspisteen muoto ei saa antaa laitteen itsenäistä irrottamista. On suositeltavaa käyttää sertifioitua ja merkittyä rakenteellista kiinnityspiste on standardin EN 795 mukainen (KS.Kuva.8)

Valjaat: työkaapelin kiinnityskoukku on kytkettävä kokovartalon valjaiden etu- tai takakiinnityskohtaan. Kokovartalovaljaiden on oltava standardin EN361 mukaisia. Katso sen käyttöohjeet (KS.7). Putoamispidikkeen kytkeminen työasennushihnaan on ehdottomasti kielletty.



FI

On ehdottomasti kiellettyä lisätä mitään lisäelementtiä valjaiden työvajerin kiinnityskoukun ja kiinnityspisteen väliin, lukuun ottamatta valmistajan suosittamia. Suojaa nepparikoukun portti aina vahingossa avautumiselta lukituslaitteella.

KÄYTTÖ JA KÄYTTÖ

Kiinnitä sisäänvedettävät putoamissuojaimet sopivaan kiinnityspisteeseen käyttäjän yläpuolelle. Putoamissuojaimen käyttö kyseisen kohdan alla on kielletty. Käytä vain putoamiskertoimelle 0.

Kiinnitä pelastusköyden päässä oleva itselukittuva turvakoukku valjaiden kiinnityspisteeseen. On sinun vastuullasi, että sinulla on riittävät suojaustekniikat ja -menetelmät. Jos käytät tuotteitamme väärin, otat kaikki riskit ja vastuut kaikista vahingoista, vammoista tai kuolemantapauksista, jotka tapahtuvat käytön aikana tai sen jälkeen.

TYÖPAIKAN VAATIMUKSET

Vapaan etäisyyden työtason alapuolella on oltava vähintään 4,25 m ja putoamissuojaa on käytettävä vain pystysuunnassa. Työntekijän siirtämisen aikana työkaapelin taipuma pystysuorasta linjasta 40° asti on sallittu (KS.6).

Käyttöohjeet: suurin kulma, jota Käyttäjä saa liikkua, on 40°. Älä työskentele vaakasuunnassa.

Normaali toiminta: jos putoaminen tapahtuu, Nopeuden tunnistava Jarrujärjestelmä aktivoituu pysäyttään putoamisen ja absorboimalla suurimman osan syntyneestä energiasta.

Työkorkeuden laskeminen: käyttäjän jalkojen alle vaadittavan vähimmäiskorkeuden laskeminen 140 kg:n massalla: Pidätysetaisyys (H): 1,25 m
Käyttäjän (a) enimmäiskorkeus: 2m
Lisäturvavara (E): 1m
Vähimmäiskorkeus = A + H + E = 4,25 m (KS. Kuva.5)

KÄYTTÄJÄN HAKEMINEN PUDOTUKSEN JÄLKEEN

Kun putoaminen on pysäytetty, käyttäjä pysyy keskeytynä, kunnes hänet pelastetaan turvalliselle alustalle tai maahan. On tärkeää, että pelastustoimenpide suoritetaan nopeasti putoamisen jälkeen.

Putoamisjarrumekanismiin vapauttamiseksi keskeytetty henkilö on nostettava, jolloin köysi voi vetäytyä hieman noutoon. Köysi voidaan sitten irrottaa yksiköstä, jolloin käyttäjä voidaan pelastaa turvalliseen paikkaan. Noutokohde ja -tapa on määritettävä käyttöä edeltävässä arvioinnissa. Käyttäjää ei saa jättää hyllylle pitkäksi aikaa. Noutomekanismi voidaan kytkeä käyttäjän noutamiseen. 1. Vedä / ylös ja pidä lukituspainiketta painettuna. Työnnä

kahva kehoon kiinnittäaksesi mekanismin. Kohdista hammaspyörät tarvittaessa pienellä kahvan pyörimisellä.

2. Vapauta lukituspainike. Varmista, että se istuu korttipaikkaan.

3. Yritä vetää kahva pois yksikön rungosta tarkistaaksesi, että vaihteisto on lukittu paikalleen.

4. Käännä kahvaa ylös puoli kierrosta irrottaaksesi Putoamisjarrun.

5. Käyttäjä voidaan nyt nostaa tai laskea turvaan.

Käytä putoamispidätystilassa: varmista, että putoamispidätin on putoamispidätystilassa: vajjeri rullaa sisään ja ulos, kahva ei pyöri. Jos näin ei ole, vedä kahvan pyörimisakselin viereessä olevaa painiketta ja tuo pyörimisakseli sisään, kunnes vihreä rengas on täysin näkymätön (KS.9). Vapauta sekä painike että akseli; vihreän renkaan tulee pysyä näkymättömänä. Kiinnitä vajjerin päässä oleva liitin valjaiden kiinnityskohtaan (selkä- tai rintalastaan) (KS.9). Operaattori voi liikkua.

Käyttö pelastustilassa: putoamispidikkeen vajjeriin kiinnitetty henkilö ei pysty kiipeämään takaisin ylös omin avuin. Vedä kahvan pyörimisakselin viereessä olevaa painiketta ja vedä samalla pyörimisakselia, kunnes vihreä rengas tulee näkyviin (KS.9). Vapauta sekä painike että akseli; vihreän renkaan tulisi pysyä näkyviissä. Avaa kahva ja kierrä kampia. Kuljettajan alas vieminen suljetussa tilassa: käännä kampia vastapäivään. Nostaaksesi käyttäjän takaisin ylös: kierrä kampia myötäpäivään.

KORJAUS

Älä koskaan yritä avata lohkon koteloa. Jos lohko vaurioituu, se ei tarjoa optimaalista suojaustasoa, ja siksi se on vaihdettava tai korjattava välittömästi. Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta. Älä myöskään koskaan käytä, jos sisäänvedettävässä kaulanauhassa on myös viiltoja tai vaurioita. Korjaus on sallittu vain, jos sen tekee joko valmistaja tai toimivaltainen valtuutettu korjauskeskus tai valmistajan hyväksymä henkilö.

MÄÄRÄAIKAISTARKASTUKSET

Jokaisen 12 kuukauden käytön jälkeen putoamissuoja on poistettava käytöstä valmistajan yksityiskohtaisen tarkastuksen suorittamiseksi. Tarkastuksen saa suorittaa vain putoamissammuttimen valmistaja tai tämän valtuutettu edustaja. Tämän tarkastuksen aikana vahvistetaan hyväksyttävää aikaa syksyllä pysäyttimen käyttö seuraavaan valmistajan tarkastukseen. Tarkastuksen tulos on kirjattava Tarkastuslomakkeeseen.

POIS KÄYTTÖSTÄ

Putoamispidike on poistettava käytöstä välittömästi, jos sen turvallisuudesta käyttökunnosta herää epäily, eikä sitä saa käyttää uudelleen ennen kuin laitteen valmistaja tai tämän valtuutettu edustaja on vahvistanut sen kirjallisesti



yksityiskohtaisen tarkastuksen jälkeen. Putoamispidike on vedettävä välittömästi pois käytöstä ja lähetettävä laitteen valmistajalle, jonka valtuutettu edustaja suorittaa yksityiskohtaisen tarkastuksen, kun sitä on käytetty putoamisen pysäyttämiseen. Korjaus- tai huoltotoimenpiteen saa suorittaa ainoastaan putoamissammuttimen valmistaja tai tämän valtuutettu edustaja.

NOUTOLOHKON ASENNUS JALUSTALLE

Aseta noutokiinnike jalustan jalkaan ja työnnä ohjaustappi aukkoon (KS.kuva 10). Aseta noutolohko kannakkeeseen, jota ohjaa alumiiniohjain, joka on noudon molemmilla puolilla. Lukitse kiinnityssilmukka kiinnikkeellä, jota seuraa kiinteä tappi. Lukitse kiinteä tappi toisesta päästä asettamalla sokkanappi. Nyt noutolohko on valmis käytettäväksi jalustalla.

KÄYTTÖÄN

Laitetta voidaan käyttää 10 vuotta, lasketuna ensimmäisestä käytöstä, plus 2 vuotta edellisestä varastoinnista. Metallilaitteilla on rajoittamaton käyttöikä. Todelliseen säilyvyyteen vaikuttavat monet tekijät, kuten intensiteetti, käyttöihteys ja käyttöömpäristö, käyttäjän osaaminen, tuotteen säilytys ja ylläpito jne. Tekstiililaitteiden arvioitu käyttöikä on 12 vuotta valmistuspäivästä (2 vuotta varastointia ja 10 vuotta käyttöä).

HENKILÖNSUOJAIMEN KÄYTÖN OLENNAISET PERIAATTEET PUTOAMISELTA

- Henkilönsuojaimia saa käyttää vain henkilö, joka on koulutettu ja pätevä käyttämään niitä turvallisesti.
- Henkilö, jolla on sairaus, joka voi vaikuttaa laitteen käyttäjän turvallisuuteen normaalisissa ja hätätilanteissa, ei saa käyttää henkilönsuojaimia.
- Työn aikana mahdollisesti ilmenevien hätätilanteiden varalta on oltava käytössä pelastusunnitelma.
- Laitteisiin ei saa tehdä muutoksia tai lisäksiksi ilman valmistajan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.
- Korjauksen saa suorittaa ainoastaan laitteen valmistaja tai tämän valtuutettu edustaja.
- Henkilönsuojaimia ei saa käyttää rajoitusten ulkopuolella eikä mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin mihin ne on tarkoitettu.
- Henkilökohtaisten suojavarusteiden tulisi olla henkilökohtaisia asioita.
- Varmista ennen käyttöä putoamispyäytysjärjestelmään koottujen laitteiden yhteensopivuus. Tarkista säännöllisesti laitteiden osien kytkeminen ja säätäminen, jotta vältetään komponenttien vahingossa tapahtuva löystyminen tai irtoaminen.
- On kiellettyä käyttää laitteiden yhdistelmiä, joissa jonkin tuotteen turvallinen toiminta vaikuttaa tai häiritsee toisen tuotteen turvallista toimintaa.

- Ennen jokaista henkilönsuojainten käyttöä on ennen käyttöä suoritettava laitteiden käyttötarkistus sen varmistamiseksi, että ne ovat käyttökunnossa ja toimivat oikein.
- Käyttöä edeltävän tarkastuksen aikana on tarpeen tarkastaa kaikki laitteen osat mahdollisten vaurioiden, liiallisen kulumisen, korroosion, hankauksen, leikkaamisen tai virheellisen toiminnan varalta, erityisesti sisäänvedettävissä putoamissammuttimissa kaapeli tai nauha, kelauslaite ja jarrun asianmukainen toiminta, kotelo, liitin.
- Säännölliset määräaikaistarkastukset ovat välttämättömiä laitteiden kunnossapidon ja käyttäjien turvallisuuden kannalta, mikä riippuu laitteiden jatkavasta tehokkuudesta ja kestävyyydestä.
- Määräaikaistarkastuksen aikana on tarpeen tarkistaa laitteen merkinnän luettavuus.
- Käyttäjän turvallisuuden kannalta on olennaista, että jos tuote myydään uudelleen alkuperäisen kohdemaan ulkopuolella, jälleenmyyjän on annettava käyttöohjeet, huollot, määräaikaistarkastukset ja korjaukset sen maan kielellä, jossa tuotetta on tarkoitus käyttää.
- Henkilönsuojaimet on poistettava käytöstä välittömästi, jos niiden turvallisuudesta käyttökunnosta herää epäily, eikä niitä saa käyttää uudelleen ennen kuin laitteen valmistaja tai hänen edustajansa on vahvistanut ne kirjallisesti yksityiskohtaisen tarkastuksen jälkeen.
- EN 361-standardin mukainen kokovartalovaljaat ovat ainoa hyväksyttävä vartalon pitolaite, jota voidaan käyttää putoamissuojaimessa.
- Käytä kokovartalovaljaissa vain isolla kirjaimella "A" merkittyjä pisteitä putoamispidätyksjärjestelmän kiinnittäminen.
- Putoamispyäytysjärjestelmän kiinnityslaite tai kiinnityspiste on aina sijoitettava ja työ suoritettava siten, että sekä putoamispotentiaali että mahdollinen putoamisestäisyys minimoidaan. Kiinnityslaite tai piste tulee sijoittaa käyttäjän yläpuolelle. Kiinnityslaitteen tai kiinnityspisteen muoto ja rakenne eivät saa mahdollistaa laitteen omatoimista irrottamista.
- Käyttäjän alla vaadittava vapaa tila on tarkistettava työpaikalla ennen jokaista putoamisjärjestelmän käyttökertaa, jotta putoamisen yhteydessä ei tapahdu törmäystä maahan tai muuhun esteeseen putoamisreitillä. Vapaan tilan vaadittu arvo on otettava käyttöön laitteen käyttöohjeesta.
- On monia vaaroja, jotka voivat vaikuttaa laitteiden suorituskykyyn ja vastaaviin turvatoimiin, joita on noudatettava laitteiden käytön aikana, erityisesti kaulanauhojen tai turvaköysien perään tai silmukointiin terävien reunojen yli, mahdolliset viat, kuten leikkaus, hankaus, korroosio, ilmastoaltistus, heilurin putoaminen, äärimmäiset lämpötilat, kemialliset reagenssit, sähköjohtavuus.
- Henkilönsuojaimet on kuljetettava pakkauksessa, kuten kosteudenkestävästä tekstiilistä valmistetussa pussissa, foliopussissa tai teräksessä tai muovista valmistetuissa koteloissa, jotka suojaavat niitä vaurioilta tai kosteudelta.
- Laitteet voidaan puhdistaa aiheuttamatta haittaa laitteiden valmistuksessa käytetyille materiaaleille. Käytä tekstiilituote-



FI

tteissa mietoja pesuaineita herkille kankailla, pese käsin tai koneessa ja huuhtele vedellä. Muoviosat voidaan puhdistaa vain vedellä. Kun laite kastuu joko käytön tai puhdistuksen seurauksena, sen on annettava kuivua luonnollisesti ja pidettävä poissa suoralta kuumuudelta. Metallituotteissa joitakin mekaanisia osia, kuten joustia, tappia tai saranaa, voidaan voidella säännöllisesti hieman paremman toiminnan varmistamiseksi.

- Muissa huolto- ja puhdistusmenetelmissä tulee noudattaa laitteen käyttöohjeen yksityiskohtaisia ohjeita.

- Henkilökohtaiset suojavarusteet tulee säilyttää löysästi pakattuna hyvin ilmastoidussa paikassa, suojassa suoralta valolta, ultraviolettihäviöltä, kostealta ympäristöltä, terävil-tä reunoilta, äärimmäisiltä lämpötiloilta ja syövyttäviltä tai aggressiivisilta aineilta.

- Käyttäjäorganisaation vastuulla on toimittaa henkilökortti ja täyttää tarvittavat tiedot. Henkilökortin täyttää vain toimivaltainen henkilö, joka vastaa suojavarusteista. Henkilökortti tulee täyttää ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Kaikki laitteita koskevat tiedot, kuten määräaikaistarkastukset, korjaukset tai käytöstä poistamisen syyt, on merkittävä. Henkilökortti tulee säilyttää koko laitteiden käytön ajan. Älä käytä laitteita ilman henkilökorttia.



В данном руководстве объясняется, как правильно использовать ваше оборудование. Приведены только некоторые способы его использования. Предупреждающие знаки предупреждают вас о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего оборудования. Деятельность на высоте сопряжена с серьезными рисками, не описанными в данном руководстве, при этом каждый пользователь несет ответственность за управление такими рисками, свою безопасность, свои действия и их последствия. Если вы не согласны с этим или не понимаете данное руководство, не пользуйтесь оборудованием. Свяжитесь с компанией Accessus, если у вас возникнут какие-либо сомнения или трудности с пониманием. С декларацией соответствия можно ознакомиться по следующей ссылке: www.accessusgroup.com

ОПИСАНИЕ

ANRW-250 - это устройство для предотвращения падения выдвигного типа с функцией самоблокировки, устройством автоматического натяжения и возможностью возврата выдвигного ремня. Он был разработан в соответствии со стандартом EN 360:2002 на выдвигные устройства защиты от падения и стандартом EN 1496:2017 класса В на спасательные подъемные устройства и классифицируется как СИЗ (средства индивидуальной защиты) в соответствии с Регламентом ЕС 2016/425. Он предназначен для использования в составе комплексной системы индивидуальной защиты от падения. Любое другое использование, не описанное в данном руководстве, не одобрено производителем и может привести к серьезным травмам или смерти. ANRW-250 предназначен для защиты одного человека.

1-Технические характеристики

- Максимальная длина изделия: 20 м
- Статическое усилие: >12 Ки
- Динамическое усилие удара: 4 Ки
- Расстояние фиксации Н (рис. 5): 1,25 м
- Номинальная рабочая нагрузка (включая инструменты): 140 кг
- Диаметр проволоки: 4,8 мм

НОМЕНКЛАТУРА

1. Использование исключительно для одного человека
2. Максимальная номинальная нагрузка
3. Предупреждение об опасности перерезания шнура при использовании выдвигного устройства в утлу.
4. Запрещается использовать выдвигное устройство в утлу.
5. Ориентация выдвигного предохранителя от падения
6. Положение точки привязки
7. Максимально допустимый угол от вертикали
8. Запрещается прикреплять устройство к какой-либо точке конструкции с помощью ручки для переноски

9. Проверка карабина; если красная полоса открыта, немедленно снимите служебный выдвигной карабин.
10. Производитель и ссылка на производителя

ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед каждым использованием человек, который собирается использовать устройство защиты от падения, должен внимательно осмотреть элементы втягивающего устройства: защелку прыжки, рукоятку, рабочий трос (по всей длине) на предмет механических, химических или термических дефектов.

Подвесьте выдвигные ограничители падения вертикально и медленно потяните за трос. Проверьте стальной трос на наличие порезов, перегибов, обрывков проволоки, брызг от сварки, коррозии, мест контакта с химикатами и т.д. (см. рис.1). Пользователь должен проверить работу втягивающего устройства, динамично потянув за рабочий трос. Трос должен заблокироваться и перестать втягиваться. После отпущения троса втягивающее устройство должно втянуть трос внутрь. Следите за тем, чтобы кабель не втягивался с большой скоростью, что может привести к повреждению внутренних деталей оборудования. (см. рис. 2)

Убедитесь, что соединительные элементы находятся в хорошем состоянии и не повреждены. Нажмите на спусковой крючок предохранительного карабина, чтобы убедиться в его исправности. Проверьте вращающийся предохранительный карабин с кольцом индикатора падения. Если красная полоса обнажилась, немедленно снимите сервисный выдвигной механизм (см. рис.3). Во время использования предохранитель от падения должен быть защищен от контакта с маслами, кислотами, растворителями, основами, открытым огнем, каплями горячего металла и острыми краями. При работе с решетчатыми конструкциями следует избегать прокладывания рабочего кабеля между отдельными элементами конструкции. Не следует использовать устройство в запыленных и жирных помещениях. Использование устройства защиты от падения в сочетании с системой защиты от падения должно соответствовать инструкциям по эксплуатации систем защиты от падения и обязательным стандартам.

КОНФИГУРАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Индивидуальная система защиты от падения состоит из точки крепления, соединителя, саморассасывающегося спасательного троса и страховочного ремня безопасности для всего тела. Все вышеперечисленные компоненты и детали будут предоставлены производителем.

Требования к конструктивной точке крепления: Предохранитель от падения должен быть соединен разъемом, соответствующим EN362, с анкерным устройством, соответствующим EN 795, расположенным над рабочим местом и иметь



минимальное статическое сопротивление. 15KN.
Форма точки крепления конструкции не должна допускать самопроизвольного отклонения устройства. Рекомендуется использовать сертифицированные и маркированные конструктивные элементы. точка крепления соответствует стандарту EN 795 (см. рис.8)

Жгут проводов: Защелкивающийся крюк рабочего троса должен быть подсоединен к передней или задней точке крепления ремня безопасности всего тела. Жгут проводов всего тела должен соответствовать стандарту EN361. Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации (см. рис.7). Категорически запрещается подключать устройство защиты от падения к рабочему ремню безопасности. Категорически запрещается устанавливать какие-либо дополнительные элементы между защелкой рабочего троса и точкой крепления жгута, кроме рекомендованных производителем. Всегда защищайте затвор защелкивающегося крюка от случайного открывания с помощью фиксатора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Закрепите устройства для предотвращения падения выдвижного типа в подходящей точке крепления над пользователем. Запрещается использовать устройство для предотвращения падения ниже этой точки. Используйте только при коэффициенте падения 0. Подсоедините самоблокирующийся страховочный крюк на конце спасательного троса к точке крепления ремня безопасности. Вы несете ответственность за наличие надлежащих средств защиты. При неправильном использовании наших продуктов вы принимаете на себя все риски и ответственность за любой ущерб, травму или смерть, которые могут возникнуть во время или после использования.

ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕМУ МЕСТУ

Свободное расстояние ниже рабочего уровня должно составлять не менее 4,25 м, а ограничитель падения следует использовать только в вертикальном направлении. При перемещении работника допускается отклонение рабочего троса от вертикали на 40° (см. рис.6).

Указания по использованию: Максимальный угол, под которым разрешается двигаться пользователю, составляет 40°. Не работайте в горизонтальном направлении.

Нормальная работа: При падении активируется тормозная система с датчиком скорости, которая останавливает падение и поглощает большую часть создаваемой энергии.

Расчет рабочей высоты: Расчет минимальной высоты, требуемой под ногами пользователя массой 140 кг: Расстояние удержания (H): 1,25 м

Максимальный рост пользователя (A): 2 м
Дополнительный зазор для безопасности (E): 1 м
Требуемая минимальная высота = A+H+E = 4,25м (см. рис.5)

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПОСЛЕ ПАДЕНИЯ.

После того, как падение было остановлено, пользователь остается подвешенным до тех пор, пока его не доставят на безопасную платформу или на землю. Важно, чтобы процедура спасения после падения проводилась быстро. Чтобы отключить механизм фиксации при падении, подвешенного человека необходимо приподнять, что позволит веревке немного втянуться для извлечения. Затем веревку можно извлечь из устройства, что позволит доставить пользователя в безопасное место. Назначение и способ извлечения должны быть определены во время предварительной оценки использования. Пользователь не должен оставаться в подвешенном состоянии в течение длительного времени. Для извлечения пользователя может быть задействован механизм извлечения.

1. Вытяните/поднимите и удерживайте кнопку блокировки. Вдавите рукоятку в корпус, чтобы включить механизм. При необходимости выровняйте шестерни, слегка повернув рукоятку.
2. Отпустите фиксирующую кнопку. Убедитесь, что она находится в пазу.
3. Попытайтесь отодвинуть рукоятку от корпуса устройства, чтобы убедиться, что шестерня зафиксирована в нужном положении.
4. Поверните рукоятку вверх на пол-оборота, чтобы отключить тормоз для предотвращения падения.
5. Теперь пользователя можно поднимать или опускать в безопасное место.

Использование в режиме фиксации при падении: Убедитесь, что устройство защиты от падения находится в режиме фиксации при падении: трос наматывается внутрь и наружу, ручка не вращается. Если это не так, потяните за кнопку, расположенную рядом с осью вращения рукоятки, и перемещайте ось вращения до тех пор, пока зеленое кольцо не станет полностью невидимым (см. рис.9). Отпустите кнопку и ось; зеленое кольцо должно оставаться невидимым. Прикрепите соединитель, расположенный на конце троса, к точке крепления (на спине или груди) ремня безопасности (см. рис.9). Оператор может двигаться.

Использование в режиме спасения: Человек, привязанный к тросу предохранителя от падения, не может самостоятельно подняться обратно. Нажмите на кнопку, расположенную рядом с осью вращения рукоятки, и одновременно тяните за ось вращения до тех пор, пока не появится зеленое кольцо (см. рис.9). Отпустите кнопку и ось; зеленое кольцо должно оставаться видимым. Разверните рукоятку и поверните рукоятку. Чтобы переместить оператора вниз в замкнутом пространстве: поверните рукоятку против часовой



стрелки. Чтобы поднять оператора обратно: поверните рукоятку по часовой стрелке.

РЕМОНТ

Никогда не пытайтесь открыть корпус блока. Если блок поврежден, он не обеспечит оптимального уровня защиты и поэтому должен быть немедленно заменен или отремонтирован. Никогда не используйте поврежденное изделие. Также никогда не используйте, если на выдвижном шнурке также имеются порезы или повреждения. Ремонт разрешен только в том случае, если он выполняется либо производителем, либо компетентным авторизованным ремонтным центром, либо лицом, получившим одобрение производителя.

ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ

После каждых 12 месяцев эксплуатации предохранитель от падения необходимо снимать с эксплуатации для проведения детальной проверки изготовителем. Проверка должна проводиться только изготовителем предохранителя от падения или его сертифицированным представителем. В ходе этой проверки будет установлено допустимое время использования предохранителя от падения до следующей проверки изготовителем. Результат проверки должен быть занесен в инспекционный лист.

ИЗЪЯТ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предохранитель от падения должен быть немедленно изъят из эксплуатации при возникновении любых сомнений в его безопасном состоянии и не использоваться повторно до получения письменного подтверждения от производителя устройства или его сертифицированного представителя после проведения детальной проверки. Устройство защиты от падения должно быть немедленно изъято из эксплуатации и отправлено изготовителю устройства или его сертифицированному представителю для проведения детальной проверки, если оно использовалось для предотвращения падения. Любые ремонтные или сервисные операции должны выполняться только изготовителем устройства защиты от падения или его сертифицированным представителем.

УСТАНОВКА СЪЕМНОГО БЛОКА НА ШТАТИВ

Установите монтажный кронштейн съемного блока на ножку штатива и вставьте направляющий штифт в гнездо (см. рис. 10). Вставьте съемный блок в кронштейн, руководствуясь алюминиевыми направляющими, расположенными с обеих сторон съемного блока. Зафиксируйте крепежную проушину скобой, а затем цельным штифтом. Зафиксируйте цельный штифт с другого конца, вставив шплинт. Теперь блок излучения готов к использованию на штативе.

СРОК СЛУЖБЫ

Оборудование может использоваться в течение 10 лет, считая с момента первого использования, плюс 2 года предыдущего хранения. Металлическое оборудование имеет неограниченный срок службы. На фактический срок годности влияют множество факторов, таких как: интенсивность, частота и условия использования, компетентность пользователя, качество хранения и ухода за продуктом и т.д. Расчетный срок службы текстильного оборудования составляет 12 лет с даты изготовления (2 года хранения и 10 лет эксплуатации).

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СИЗ ПРИ ПАДЕНИИ С ВЫСОТЫ

- Средства индивидуальной защиты должны использоваться только лицами, прошедшим обучение и компетентным в вопросах их безопасного использования.
- Средства индивидуальной защиты не должны использоваться лицами с заболеваниями, которые могут повлиять на безопасность пользователя оборудования при обычном и аварийном использовании.
- Должен быть разработан план действий в чрезвычайных ситуациях, которые могут возникнуть во время работы.
- Запрещается вносить какие-либо изменения или дополнения в оборудование без предварительного письменного согласия производителя.
- Любой ремонт должен выполняться только производителем оборудования или его сертифицированным представителем.
- Средства индивидуальной защиты не должны использоваться сверх установленных ограничений или для каких-либо целей, отличных от тех, для которых они предназначены.
- Средства индивидуальной защиты должны быть предметом личного пользования.
- Перед использованием убедитесь в совместимости элементов оборудования, собранных в систему защиты от падения. Периодически проверяйте подключение и регулировку компонентов оборудования, чтобы избежать случайного ослабления или отсоединения компонентов.
- Запрещается использовать комбинации элементов оборудования, при которых безопасная работа какого-либо одного элемента зависит от безопасной работы другого элемента или препятствует ей.
- Перед каждым использованием средств индивидуальной защиты обязательно проводите предварительную проверку оборудования, чтобы убедиться, что оно находится в исправном состоянии и работает правильно.
- Во время проверки перед использованием необходимо проверить все элементы оборудования на наличие повреждений, чрезмерного износа, коррозии, истирания, порезов или неправильного действия, особенно на тросах или лентах для защиты от падения, стягивающем устройстве и тормозе надлежащего действия, корпусе, соединителе.
- Регулярные периодические проверки необходимы для



технического обслуживания оборудования и обеспечения безопасности пользователей, от чего зависит дальнейшая эффективность и долговечность оборудования.

- Во время периодических проверок необходимо проверять разборчивость маркировки оборудования.

- Для безопасности пользователя важно, чтобы в случае перепродажи продукта за пределами страны первоначального назначения продавец предоставил инструкции по использованию, техническому обслуживанию, периодическому осмотру и ремонту на языке страны, в которой продукт будет использоваться.

- Средства индивидуальной защиты должны быть немедленно изъяты из использования при возникновении любых сомнений в их пригодности для безопасного использования и не использоваться повторно до получения письменного подтверждения от производителя оборудования или его представителя после проведения детальной проверки.

- Ремни безопасности для всего тела, соответствующие стандарту EN 361, являются единственным приемлемым устройством для фиксации тела, которое может быть использовано в системе фиксации при падении.

- Для крепления системы фиксации при падении используйте только точки крепления, обозначенные большой буквой "A".

- Крепежное устройство или точка крепления системы защиты от падения всегда должны быть установлены таким образом, чтобы свести к минимуму вероятность падения и расстояние до него. Крепежное устройство или точка крепления должны располагаться над пользователем. Форма и конструкция анкерного устройства или наконечника не должны допускать самопроизвольного отсоединения устройства.

- Перед каждым использованием системы защиты от падения обязательно проверяйте необходимое свободное пространство под пользователем на рабочем месте, чтобы в случае падения не произошло столкновения с землей или другим препятствием на пути падения. Требуемую величину свободного пространства следует брать из инструкции по эксплуатации используемого оборудования.

- Существует множество опасностей, которые могут повлиять на работоспособность оборудования, и соответствующие меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при эксплуатации оборудования, особенно это касается зацепления ремней безопасности или спасательных тросов за острые края, любых дефектов, таких как порезы, истирание, коррозия, воздействие климатических условий, падения маятника, экстремальные температуры, химические реагенты, электрическая проводимость.

- Средства индивидуальной защиты должны перевозиться в упаковке, такой как сумка из влагостойкого текстиля, пакет из фольги или футляры из стали или пластика, чтобы защитить их от повреждений или влаги.

- Оборудование можно чистить, не оказывая негативного воздействия на материалы, используемые при его изготовлении. Для текстильных изделий используйте

мягкие моющие средства для деликатных тканей, стирайте вручную или в стиральной машине и прополаскивайте в воде. Пластиковые детали можно чистить только водой. Если оборудование становится влажным в результате использования или чистки, ему следует дать высохнуть естественным путем и хранить вдали от прямых источников тепла. В металлических изделиях некоторые механические детали, такие как пружина, штифт или шарнир, можно регулярно слегка смазывать для улучшения работы.

- Другие процедуры технического обслуживания и очистки следует выполнять в соответствии с подробными инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации оборудования.

- Средства индивидуальной защиты следует хранить плотно упакованными в хорошо проветриваемом месте, защищенном от прямых солнечных лучей, ультрафиолетового излучения, влажной среды, острых краев, экстремальных температур и агрессивных веществ.

- Организация-пользователь несет ответственность за предоставление удостоверения личности и заполнение необходимых данных. Удостоверение личности должно заполняться только компетентным лицом, ответственным за средства защиты. Удостоверение личности должно быть заполнено перед первым использованием оборудования. Необходимо указать любую информацию об оборудовании, например, о периодических проверках, ремонте или причинах отказа от использования. Удостоверение личности следует хранить в течение всего периода использования оборудования. Не используйте оборудование без удостоверения личности.



